



Jacob und Wilhelm Grimm  
Briefwechsel  
Kritische Ausgabe

3

Briefwechsel der Brüder  
Jacob und Wilhelm Grimm  
mit Gustav Hugo  
herausgegeben von Stephan Bialas



HIRZEL

Briefwechsel der Brüder Grimm · Band 3

BRIEFWECHSEL  
DER BRÜDER  
JACOB UND WILHELM GRIMM

KRITISCHE AUSGABE  
IN EINZELBÄNDEN

BAND 3



S. HIRZEL VERLAG STUTTGART 2003

BRIEFWECHSEL  
DER BRÜDER  
JACOB UND WILHELM GRIMM  
MIT GUSTAV HUGO

HERAUSGEGEBEN VON  
STEPHAN BIALAS



S. HIRZEL VERLAG STUTTGART 2003

Die Deutsche Bibliothek – CIP-Einheitsaufnahme

Grimm, Jacob:  
Briefwechsel der Brüder Jacob und Wilhelm Grimm. – Kritische Ausg.  
in Einzelbd.. – Stuttgart : Hirzel

Bd. 3. Briefwechsel der Brüder Jacob und Wilhelm Grimm mit  
Gustav Hugo / hrsg. von Stephan Bialas – 2003  
ISBN 3-7776-1145-X

Jede Verwertung des Werkes außerhalb der Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist unzulässig und strafbar. Dies gilt insbesondere für Übersetzung, Nachdruck, Mikroverfilmung oder vergleichbare Verfahren sowie für die Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen. Gedruckt auf säurefreiem, alterungsbeständigem Papier.

© 2003 by S. Hirzel Verlag Stuttgart.

Redaktion und Satz: Arbeitsstelle Grimm-Briefwechsel an der Humboldt-Universität zu Berlin (Stephan Bialas, Maria Hartz, Klaus Kaindl, Berthold Friemel mit freundlicher Unterstützung von Wilhelm Braun, Ingrid Pergande-Kaufmann und Stephanie Härtel).

Einbandentwurf: Berthold Friemel unter Verwendung einer Photographie des Modells zum Nationaldenkmal der Brüder Grimm in Hanau von Sirius Eberle, Museen der Stadt Hanau, Schloß Philippsruhe.

Druck: Druckerei Peter Proff, Eurasburg.

Printed in Germany

# INHALT

Einleitung .....	13
*1. Jacob Grimm an Hugo. [28. Januar 1817] .....	25
2. Hugo an Jacob Grimm. 2. Februar 1817 .....	25
*3. Jacob Grimm an Hugo. [5. Juli 1817] .....	26
4. Schreiben Gustav und Julie Hugos. 6. Oktober 1817 .....	26
*5. Jacob Grimm an Hugo. [21. Juli 1824] .....	27
6. Hugo an Jacob Grimm. 22. Juli 1824 .....	27
*7. Jacob Grimm an Hugo. [25. Juli 1824] .....	29
8. Hugo an Jacob Grimm. 15. August 1824 .....	29
9. Jacob Grimm an Hugo. 20. August 1824 .....	30
10. Hugo an Jacob Grimm. [16.? April 1826] .....	32
11. Hugo an Jacob Grimm. 19. Juli 1826 .....	32
*12. Jacob Grimm an Hugo. [10. August 1826] .....	33
13. Hugo an Jacob Grimm. 11. September [1826?] .....	33
14. Hugo an Jacob Grimm. 21. Mai 1827 .....	34
*15. Jacob Grimm an Hugo. [23. Mai 1827] .....	35
16. Hugo an Jacob Grimm. 2. Juli 1827 .....	35
17. Hugo an Jacob Grimm. [28. Januar 1831] .....	37
18. Hugo an Jacob Grimm. 11. Juni 1832 .....	38
19. Hugo an Jacob Grimm. [Januar oder Februar ? 1833] .....	39
20. Hugo an Jacob Grimm. [18.? Juni 1833] .....	40
21. Hugo an Jacob? Grimm. [Juli 1833 oder Juni 1834 ?] .....	40
22. Jacob Grimm an Hugo. [vor dem 15. September 1834] .....	41
23. Jacob Grimm an Hugo. [nach dem 11. April 1835] .....	41
24. Hugo an Jacob Grimm. [vor dem 13. Oktober 1835] .....	42
25. Hugo an Jacob Grimm. [vor dem 24. Oktober 1835] .....	43
26. Hugo an Jacob und Wilhelm Grimm. [14. Dezember 1837] .....	44
27. Hugo an Jacob und Wilhelm Grimm. [15. Dezember 1837] .....	46
28. Hugo an Wilhelm Grimm. [nicht vor dem 29. April 1838] .....	46
29. Jacob Grimm an Hugo. 10. Mai 1838 .....	47
30. Hugo an Jacob und Wilhelm Grimm. [22.? Mai 1838] .....	49
31. Hugo an Wilhelm Grimm. [nach dem 12. Juli 1838] .....	51
32. Wilhelm Grimm an Hugo. [nach dem 14. September 1838] .....	52
33. Hugo an Dorothea Grimm. 21. Oktober 1838 .....	53
34. Wilhelm Grimm an Hugo. 28. Oktober 1838 .....	54
35. Hugo an Wilhelm Grimm. 29. Oktober 1838 .....	56
36. Wilhelm Grimm an Hugo. [1. November 1838] .....	58
37. Hugo an Wilhelm Grimm. 2. November 1838 .....	60
38. Wilhelm Grimm an Hugo. 8. Oktober [lies 2. und ? 3. November] 1838 .....	62
39. Wilhelm Grimm an Hugo. 12. November 1838 .....	63
40. Hugo an Wilhelm Grimm. 3. bis 14. November 1838 .....	64

*41.	Jacob Grimm an Hugo. [nach dem 3. November 1838] .....	67
42.	Wilhelm Grimm an Hugo. 18. November 1838 .....	67
43.	Wilhelm Grimm an Hugo. 20. November 1838 .....	68
44.	Wilhelm Grimm an Hugo. 24. November 1838 .....	68
45.	Wilhelm Grimm an Hugo. 2. Dezember 1838 .....	69
46.	Hugo an Wilhelm Grimm. 10. Dezember 1838 .....	70
47.	Wilhelm Grimm an Hugo. 12. [und 13.?] Dezember 1838 .....	72
48.	Wilhelm Grimm an Hugo. 19. Dezember 1838 .....	74
49.	Hugo an Wilhelm Grimm. 20. Dezember 1838 .....	76
50.	Wilhelm Grimm an Hugo. 21. Dezember 1838 .....	76
51.	Wilhelm Grimm an Hugo. 22. November [lies Dezember] 1838 ...	77
52.	Hugo an Wilhelm Grimm. 23. Dezember 1838 .....	78
53.	Wilhelm Grimm an Hugo. 23. Dezember 1838 .....	78
54.	Wilhelm Grimm an Hugo. 24. Dezember 1838 .....	79
55.	Wilhelm Grimm an Hugo. 24. Dezember 1838 .....	80
56.	Wilhelm Grimm an Hugo. 25. Dezember 1838 .....	81
57.	Wilhelm Grimm an Hugo. 27. Dezember 1838 .....	81
58.	Hugo an Dorothea Grimm. 28. Dezember 1838 .....	83
59.	Wilhelm Grimm an Hugo. 29. Dezember 1838 .....	83
60.	Wilhelm Grimm an Hugo. 29. Dezember 1838 .....	84
61.	Wilhelm Grimm an Hugo. 30. Dezember 1838 .....	85
62.	Wilhelm Grimm an Hugo. 30. Dezember 1838 .....	85
63.	Hugo an Wilhelm Grimm. 30. Dezember 1831 [lies 1838] .....	86
64.	Hugo an Wilhelm Grimm. 31. Dezember [1838] .....	86
65.	Wilhelm Grimm an Hugo. 1. Januar 1839 .....	87
66.	Wilhelm Grimm an Hugo. 3. Januar 1838 [lies 2. Januar 1839] ...	87
67.	Wilhelm Grimm an Hugo. 3. Januar 1838 [lies 2. Januar 1839] ...	88
68.	Wilhelm Grimm an Hugo. 3. Januar 1839 .....	89
69.	Wilhelm Grimm an Hugo. [3. Januar 1839] .....	89
70.	Wilhelm Grimm an Hugo. [3.? Januar 1839] .....	91
71.	Hugo an Wilhelm Grimm. 4. Januar 1839 .....	92
72.	Hugo an Wilhelm Grimm. 4. und 5. Januar 1839 .....	94
73.	Wilhelm Grimm an Hugo. 5. Januar 1839 .....	96
74.	Wilhelm Grimm an Hugo. 5. Januar 1839 .....	96
75.	Hugo an Wilhelm Grimm. 6. Januar 1839 .....	99
76.	Wilhelm Grimm an Hugo. 6. Januar 1839 .....	102
77.	Wilhelm Grimm an Hugo. 7. Januar 1839 .....	103
78.	Wilhelm Grimm an Hugo. 7. Januar 1839 .....	103
79.	Hugo an Wilhelm Grimm. 10. Januar 1839 .....	105
80.	Wilhelm Grimm an Hugo. 13. Januar 1839 .....	106
81.	Wilhelm Grimm an Hugo. 13. Januar 1838 [lies 1839] .....	107
82.	Wilhelm Grimm an Hugo. 17. Januar 1839 .....	108
83.	Wilhelm Grimm an Hugo. [zweite Hälfte Januar ? 1839] .....	109
84.	Wilhelm Grimm an Hugo. 8. Februar 1839 .....	110
85.	Hugo an Wilhelm Grimm. 17. Februar 1839 .....	111
86.	Wilhelm Grimm an Hugo. 19. Februar 1839 .....	111

87.	Hugo an Wilhelm Grimm. 21. Februar 1839 .....	113
88.	Hugo an Wilhelm Grimm. 26. Februar 1839 .....	116
89.	Wilhelm Grimm an Hugo. 26. Februar 1839 .....	117
90.	Jacob Grimm an Hugo. 27. Februar 1839 .....	119
91.	Hugo an Wilhelm Grimm. 28. Februar und 1. März 1839 .....	121
92.	Wilhelm Grimm an Hugo. 6. März 1839 .....	123
93.	Wilhelm Grimm an Hugo. 25. März 1839 .....	124
94.	Wilhelm Grimm an Hugo. 27. März 1839 .....	125
95.	Wilhelm Grimm an Hugo. 17. April 1839 .....	127
96.	Hugo an Jacob und Wilhelm Grimm. [nicht nach dem 15. Mai 1839] .....	128
97.	Wilhelm Grimm an Hugo. 15. Mai 1839 .....	129
98.	Hugo an Wilhelm Grimm. 20. Mai 1839 .....	129
*99.	Wilhelm Grimm an Hugo. [21. und 22. ? Mai 1839] .....	131
100.	Wilhelm Grimm an Hugo. 2. August 1839 .....	131
101.	Wilhelm Grimm an Hugo. 14. September 1839 .....	133
102.	Hugo an Wilhelm Grimm. 16. September 1839 .....	134
103.	Hugo an Wilhelm Grimm. 21. und 22. September 1839 .....	135
104.	Wilhelm Grimm an Hugo. 6. Oktober 1839 .....	137
105.	Wilhelm Grimm an Hugo. 10. Oktober 1839 .....	138
106.	Hugo an Wilhelm Grimm. 17. Oktober 1839 .....	139
107.	Wilhelm Grimm an Hugo. 18. Oktober 1839 .....	140
108.	Wilhelm Grimm an Hugo. 26. Oktober 1839 .....	142
109.	Wilhelm Grimm an Hugo. 27. Oktober 1839 .....	143
110.	Wilhelm Grimm an Hugo. 3. November 1839 .....	144
111.	Hugo an Wilhelm Grimm. 4. November 1839 .....	144
112.	Wilhelm Grimm an Hugo. 5. November 1839 .....	146
113.	Hugo an Wilhelm Grimm. 9. November 1839 .....	146
114.	Wilhelm Grimm an Hugo. [nach dem 15. November 1839] .....	148
*115.	Wilhelm und Jacob Grimm an Hugo. 18. November 1839 .....	149
116.	Hugo an Dorothea Grimm. 24. November 1839 .....	150
117.	Wilhelm Grimm an Hugo. 26. November 1839 .....	151
118.	Hugo an Wilhelm Grimm. 31. Dezember 1839 .....	153
119.	Wilhelm Grimm an Hugo. 7. Januar 1840 .....	154
120.	Wilhelm Grimm an Hugo. 4. Februar 1840 .....	156
121.	Hugo an Wilhelm Grimm. 8. Februar 1840 .....	157
122.	Wilhelm Grimm an Hugo. 11. Februar 1840 .....	159
123.	Wilhelm Grimm an Hugo. 17. Februar 1840 .....	161
124.	Wilhelm Grimm an Hugo. 20. Februar 1840 .....	162
125.	Hugo an Wilhelm Grimm. 21. Februar 1840 .....	163
126.	Wilhelm Grimm an Hugo. 29. Februar 1840 .....	165
127.	Hugo an Wilhelm Grimm. 1. März 1840 .....	166
128.	Wilhelm Grimm an Hugo. 4. März [1840] .....	167
129.	Hugo an Wilhelm Grimm. 5. und 6. März 1840 .....	167
130.	Wilhelm Grimm an Hugo. 7. März 1840 .....	169
131.	Hugo an Wilhelm Grimm. 9. und 14. März 1840 .....	172



132.	Wilhelm Grimm an Hugo. 20. März 1840 .....	173
133.	Wilhelm Grimm an Hugo. 3. April 1840 .....	174
134.	Hugo an Dorothea Grimm. 4. April 1840 .....	174
135.	Wilhelm Grimm an Hugo. 5. April 1840 .....	176
136.	Wilhelm Grimm an Hugo. 8. April 1840 .....	177
137.	Wilhelm Grimm an Hugo. 21. [und 27. ?] April 1840 .....	178
138.	Wilhelm Grimm an Hugo. 3. Mai 1840 .....	179
139.	Hugo an Wilhelm Grimm. 4. Mai 1840 .....	180
140.	Wilhelm Grimm an Hugo. 6. Mai 1840 .....	182
141.	Wilhelm Grimm an Hugo. 9. Mai 1840 .....	184
142.	Wilhelm Grimm an Hugo. [30. Mai 1840] .....	184
143.	Hugo an Dorothea Grimm. 4. Juni 1840 .....	185
144.	Hugo an Wilhelm Grimm. 5. Juni 1840 .....	187
145.	Wilhelm Grimm an Hugo. 6. Juni 1840 .....	188
146.	Wilhelm Grimm an Hugo. 15. Juni 1840 .....	188
147.	Wilhelm Grimm an Hugo. [17. Juni 1840] .....	189
148.	Wilhelm Grimm an Hugo. [4. Juli 1840] .....	190
149.	Hugo an Dorothea Grimm. 31. Juli [1840] .....	190
150.	Wilhelm Grimm an Hugo. 3. August 1840 .....	191
151.	Hugo an Wilhelm Grimm. 6. und 8. August 1840 .....	193
152.	Wilhelm Grimm an Hugo. 8. bis 10. August 1840 .....	194
153.	Wilhelm Grimm an Hugo. 11. August 1840 .....	195
154.	Hugo an Wilhelm Grimm. 19. August 1840 .....	196
155.	Wilhelm Grimm an Hugo. 24. August 1840 .....	199
*156.	Jacob (und Wilhelm ?) Grimm an Hugo. [27.? August 1840] .....	200
157.	Hugo an Wilhelm Grimm. 31. August 1840 .....	201
158.	Hugo an Jacob Grimm. 6. September 1840 .....	202
159.	Hugo an Dorothea Grimm. 19. September 1840 .....	203
160.	Wilhelm Grimm an Hugo. 23. September 1840 .....	204
161.	Hugo an Wilhelm Grimm. 23. September 1840 .....	205
162.	Wilhelm Grimm an Hugo. 30. September 1840 .....	206
163.	Hugo an Wilhelm Grimm. 3. Oktober 1840 .....	207
164.	Wilhelm Grimm an Hugo. 5. Oktober 1840 .....	208
165.	Wilhelm Grimm an Hugo. 12. Oktober 1840 .....	210
166.	Hugo an Wilhelm Grimm. 9. bis 23. Oktober 1840 .....	211
167.	Wilhelm Grimm an Hugo. 27. Oktober 1840 .....	213
168.	Hugo an Wilhelm Grimm. 28. Oktober 1840 .....	214
169.	Jacob Grimm an Hugo. 29. Oktober 1840 .....	215
170.	Wilhelm Grimm an Hugo. 29. Oktober 1840 .....	216
171.	Wilhelm Grimm an Hugo. 30. Oktober 1840 .....	217
172.	Wilhelm Grimm an Hugo. 8. November 1840 .....	217
173.	Hugo an Wilhelm Grimm. 9. November 1840 .....	218
174.	Wilhelm Grimm an Hugo. 12. November 1840 .....	220
175.	Wilhelm Grimm an Hugo. 19. November 1840 .....	221
176.	Hugo an Wilhelm Grimm. 22. November 1840 .....	222
177.	Wilhelm Grimm an Hugo. 26. November 1840 .....	225

178.	Wilhelm Grimm an Hugo. 28. November 1840 .....	227
179.	Hugo an Dorothea Grimm. 29. November 1840 .....	227
180.	Wilhelm Grimm an Hugo. 30. November 1840 .....	228
181.	Wilhelm Grimm an Hugo. 4. Dezember 1840 .....	231
182.	Hugo an Wilhelm Grimm. 5. Dezember 1840 .....	232
183.	Wilhelm Grimm an Hugo. 6. Dezember 1840 .....	233
184.	Hugo an Wilhelm Grimm. 8. Dezember 1840 .....	234
185.	Wilhelm Grimm an Hugo. 11. Dezember 1840 .....	237
186.	Hugo an Wilhelm Grimm. 12. Dezember 1840 .....	239
187.	Wilhelm Grimm an Hugo. 14. Dezember 1840 .....	240
*188.	Wilhelm Grimm an Hugo. [16. Dezember 1840] .....	241
189.	Wilhelm Grimm an Hugo. 21. Dezember 1840 .....	242
190.	Wilhelm Grimm an Hugo. 24. Dezember 1840 .....	242
191.	Hugo an Wilhelm Grimm. 25. Dezember 1840 .....	246
192.	Wilhelm Grimm an Hugo. 31. Dezember 1840 .....	247
193.	Hugo an Dorothea Grimm. 31. Dezember 1840 und 1. Januar 1841 .....	249
194.	Hugo an Wilhelm Grimm. 18. Januar 1841 .....	251
195.	Wilhelm Grimm an Hugo. 20. und 21. Januar 1841 .....	252
196.	Wilhelm Grimm an Hugo. 25. Januar 1841 .....	254
197.	Hugo an Wilhelm Grimm. 26. Januar 1841 .....	255
198.	Wilhelm Grimm an Hugo. 2. Februar 1841 .....	256
199.	Hugo an Wilhelm Grimm. 3. Februar 1841 .....	258
200.	Wilhelm Grimm an Hugo. 16. Februar 1841 .....	258
201.	Wilhelm Grimm an Hugo. 19. Februar 1841 .....	259
202.	Hugo an Wilhelm Grimm. 20. Februar 1841 .....	260
203.	Wilhelm Grimm an Hugo. 4. März 1841 .....	261
204.	Wilhelm Grimm an Hugo. 5. März 1841 .....	263
205.	Hugo an Wilhelm Grimm. 6. März 1841 .....	264
206.	Hugo an Wilhelm Grimm. 9. März 1841 .....	266
207.	Wilhelm Grimm an Hugo. 10. März 1841 .....	268
208.	Wilhelm Grimm an Hugo. 31. März 1841 .....	269
209.	Hugo an Wilhelm Grimm. 8. April 1841 .....	271
210.	Wilhelm Grimm an Hugo. 25. April 1841 .....	273
211.	Wilhelm Grimm an Hugo. 8. Mai 1841 .....	275
212.	Wilhelm Grimm an Hugo. 22. Mai 1841 .....	279
213.	Hugo an Wilhelm Grimm. 15. bis 23. Mai 1841 .....	282
214.	Wilhelm Grimm an Hugo. 13. Juni 1841 .....	283
215.	Wilhelm Grimm an Hugo. 21. Oktober 1841 .....	286
216.	Hugo an Wilhelm Grimm. 4. [und 7.] November 1841 .....	288
217.	Wilhelm Grimm an Hugo. 14. und 16. November 1841 .....	293
218.	Hugo an Dorothea Grimm. 30. November 1841 .....	299
219.	Hugo an Dorothea Grimm. 2. [bis 8.?] Dezember 1841 .....	301
220.	Hugo an Dorothea Grimm. 22. Februar 1842 .....	304
221.	Wilhelm Grimm an Hugo. [10. März 1842] .....	307
222.	Hugo an Dorothea Grimm. [27. März 1842] .....	308

223.	Dorothea (und Wilhelm) Grimm an Hugo. 8. April 1842 .....	311
224.	Hugo an Dorothea Grimm. 19. und 20. April 1842 .....	312
225.	Wilhelm Grimm an Hugo. 23. April 1842 .....	313
226.	Wilhelm Grimm an Hugo. 7. Mai 1842 .....	316
227.	Hugo an Wilhelm Grimm. 10. und 11. Mai 1842 .....	318
*228.	Wilhelm Grimm an Hugo. [16. Mai 1842] .....	320
229.	Hugo an Dorothea Grimm. 12. Juni 1842 .....	320
230.	Wilhelm Grimm an Hugo. 15. Juni 1842 .....	321
231.	Hugo an Wilhelm Grimm. 19. Juni 1842 .....	325
232.	Hugo an Wilhelm Grimm. 8. Juli 1842 .....	326
233.	Wilhelm Grimm an Hugo. 17. Juli 1842 .....	327
234.	Wilhelm Grimm an Hugo. 22. bis 28. Juli 1842 .....	329
235.	Hugo an Wilhelm Grimm. 10. August 1842 .....	331
236.	Hugo an Wilhelm Grimm. [vor dem 16. August 1842] .....	332
237.	Wilhelm Grimm an Hugo. 28. August 1842 .....	333
238.	Hugo an Wilhelm Grimm. 30. [und 31.?] August 1842 .....	334
239.	Wilhelm Grimm an Hugo. 10. September 1842 .....	336
240.	Hugo an Wilhelm Grimm. 11. Oktober 1842 .....	338
241.	Wilhelm Grimm an Hugo. 13. Oktober 1842 .....	339
242.	Wilhelm Grimm an Hugo. 19. Oktober 1842 .....	340
243.	Hugo an Wilhelm Grimm. 1. November 1842 .....	342
244.	Wilhelm Grimm an Hugo. 3. November 1842 .....	343
245.	Wilhelm Grimm an Hugo. 16. November 1842 .....	344
246.	Hugo an Wilhelm Grimm. 19. bis 24. November 1842 .....	347
247.	Hugo an Dorothea Grimm. 2. [bis 4.] Dezember 1842 .....	349
248.	Wilhelm Grimm an Hugo. 7. und 9. Dezember 1842 .....	351
249.	Hugo an Wilhelm Grimm. 6. Januar 1843 .....	355
250.	Hugo an Dorothea Grimm. 15. Januar 1843 .....	357
251.	Wilhelm Grimm an Hugo. 21. Januar 1843 .....	357
252.	Wilhelm Grimm an Hugo. 25. Januar 1843 .....	360
253.	Hugo an Wilhelm Grimm. 19. Februar 1843 .....	361
254.	Wilhelm Grimm an Hugo. 14. und 23. Februar 1843 .....	364
255.	Wilhelm Grimm an Hugo. 1. [und 2. ?] März 1843 .....	366
256.	Wilhelm Grimm an Hugo. 16. April 1843 .....	367
257.	Hugo an Wilhelm Grimm. 29. [und 30.] April 1843 .....	368
258.	Wilhelm Grimm an Hugo. 16. und 22. Mai 1843 .....	371
259.	Hugo an Wilhelm Grimm. 31. Mai bis 2. Juni .....	374
260.	Wilhelm Grimm an Hugo. 5. Juni 1843 .....	376
261.	Hugo an Wilhelm Grimm. 9. Juni 1843 .....	378
262.	Wilhelm Grimm an Hugo. 24. und 27. Juni 1843 .....	379
263.	Hugo an Wilhelm Grimm. 23. Juli 1843 .....	381
264.	Wilhelm Grimm an Hugo. 5. August 1843 .....	384
265.	Hugo an Wilhelm Grimm. 23. Juli bis 27. August 1843 .....	386
266.	Wilhelm Grimm an Hugo. 4. und 6. September 1843 .....	388
267.	Hugo an Wilhelm Grimm. 4. bis 7. Oktober 1843 .....	391
268.	Wilhelm Grimm an Hugo. 30. Oktober 1843 .....	392

269.	Hugo an Wilhelm Grimm. 9. bis 13. November 1843 .....	397
270.	Wilhelm Grimm an Hugo. 21. November [1843] .....	399
271.	Hugo an Dorothea Grimm. 29. November 1843 .....	402
272.	Wilhelm Grimm an Hugo. 17. und 20. Januar 1844 .....	405
273.	Hugo an Dorothea Grimm. 1. bis 12. Februar 1844 .....	412
*274.	Wilhelm Grimm an Hugo. [20. März 1844] .....	416
275.	Hugo an Wilhelm Grimm. 24. März 1844 .....	416
276.	Wilhelm Grimm an Hugo. 31. März 1844 .....	418
277.	Wilhelm Grimm an Hugo. 2. Mai 1844 .....	421
278.	Hugo an Wilhelm Grimm. 6. Mai 1844 .....	423
*279.	Wilhelm Grimm an Hugo. [9. Juni 1844] .....	425
*280.	Wilhelm Grimm an Hugo. [10. Juni 1844] .....	425
281.	Hugo an Wilhelm Grimm. 13. Juni 1844 .....	425
282.	Hugo an Wilhelm Grimm. [21.? Juni 1844] .....	426
283.	Hugo an Dorothea Grimm. 21. und 23. Juni 1844 .....	426
*284.	Wilhelm Grimm an Hugo. [6. Juli 1844] .....	428
*285.	Wilhelm Grimm an Hugo. 9. [und 12. ?] August 1844 .....	428
286.	Hugo an Wilhelm Grimm. 22. August 1844 .....	431
287.	Hugo an Jacob? Grimm. Datum unbestimmt [zwischen 1824 und 1844] .....	432
288.	Hugo an Wilhelm Grimm. Datum unbestimmt [zwischen 1834 und 1844] .....	432
	Zur editorischen Verfahrensweise .....	435
	Stereotype Kurzbezeichnungen in den Brieftexten .....	440
	Weniger gebräuchliche allgemeine Abkürzungen .....	440
	Siglen für Handschriftenstandorte .....	441
	Kurztitel gedruckter Schriften .....	442
	Personenregister .....	447
	Im Briefwechsel zitierte Werke der Brüder Grimm und Gustav Hugos ...	472

## BILDNACHWEIS

S. 23: Gustav Hugo. Stich nach einer Zeichnung von Sophie von Schmerfeld mit faksimilierter Unterschrift Hugos. Staatsbibliothek zu Berlin – Preussischer Kulturbesitz, Porträtsammlung / Jur. m / Hugo, G. 1.

S. 45: Brief Hugos an Jacob und Wilhelm Grimm, [14. Dezember 1837]. Staatsbibliothek zu Berlin – Preussischer Kulturbesitz, Nachlaß Grimm 656, Bl. 266.

S. 50: Brief Hugos an Jacob und Wilhelm Grimm, [22.? Mai 1838]. Ebd., Bl. 302.

S. 97: Brief Wilhelm Grimms an Hugo, 5. Januar 1839. Ebd., Bl. 26.

- S. 120: Brief Jacob Grimms an Hugo, 27. Februar 1839. Erste Seite. Ebd., Bl. 177.
- S. 126: Brief Wilhelm Grimms an Hugo, 27. März 1839. Ebd., Bl. 40.
- S. 171: Abendessen beim Herrn G. J. R. Hugo. Bleistift- und Federzeichnung von Ludwig Emil Grimm, um 1823. Historisches Museum Hanau, Inv.-Nr. B 1986 / 4. Photographie: Philippa M. Pfahler, Frankfurt a. M.
- S. 197: Gustav Hugo. Stammbuchblatt. Bildnis von unbekannter Hand. Radierung von Heinrich Burkhart Lödel. Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz, Porträtsammlung / Jur. m / Hugo, G. 2.
- S. 244 f.: Brief Gustav Hugos an Wilhelm Grimm, 25. Dezember 1840. Nachlaß Grimm 656 (wie zu S. 45), Bl. 331 r und Bl. 331 v.
- S. 277: Blick aus einem Fenster der Göttinger Wohnung der Grimms auf die Bibliothek und die Türme der Johanniskirche. Aquarell aus dem Besitz Wilhelm Grimms. Verwaltung der Staatlichen Schlösser und Gärten, Bad Homburg v. d. H., Inv.-Nr. 1.3.657.
- S. 337: Fahrt nach den Gleichen mit Herrn G. J. Rath Hugo. Freitag Mittag. Federzeichnung von Ludwig Emil Grimm, um 1823. Marburg, Privatbesitz.
- S. 401: Die Huldigung der preußischen Stände vor Friedrich Wilhelm IV. Ölgemälde von Franz Krüger. Detail mit Porträts von Jacob und Wilhelm Grimm, Rauch, Schelling, Tieck und Alexander von Humboldt. Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg, Potsdam, GK I 890. Photographie: Roland Handrick.

# EINLEITUNG

## Gustav Hugo und die Brüder Grimm

Der Briefwechsel, den Jacob und Wilhelm Grimm mit Gustav Hugo führten, gehört zu den umfangreicheren, nur fragmentarisch und unzuverlässig edierten, aber handschriftlich nahezu vollständig überlieferten Korrespondenzen der Brüder. Es handelt sich in Anbetracht der daran beteiligten Personen um eine Gelehrten-Korrespondenz, nicht aber um eine gelehrte, wie sie etwa Jacob Grimm mit Georg Friedrich Benecke<sup>1</sup> oder Karl Lachmann<sup>2</sup> führte. Sie reicht tief in Persönliches und macht dieses im Kontext des Politischen und Zeitgeschichtlichen zum Gegenstand des Schreibens – vergleichbar mit dem Briefwechsel der Grimms mit Friedrich Christoph Dahlmann und Georg Gottfried Gervinus<sup>3</sup> oder Friedrich Blume<sup>4</sup>. Sie besitzt „vertraulichen“ Charakter in bezug auf Inhalt und Art der Darstellung, gar „familiären“, sofern sie das private Lebensumfeld der Mitglieder zweier Familien spiegelt: Wilhelm, Dorothea und Jacob Grimms sowie Gustav Hugos und seiner Tochter Pauline, der Gemahlin Carl Otfried Müllers und Freundin Dorothea Grimms. Nicht zufällig ist Wilhelm Grimm, „ein Briefschreiber nicht vornehmlich aus sachlichem, sondern aus persönlichem Bedürfnis“<sup>5</sup>, der aktivste der beteiligten Schreiber.

Der Briefwechsel zwischen den beiden Frauen muß als verloren gelten: mindestens die an Pauline Müller gerichteten Schreiben dürften von dieser vernichtet worden sein<sup>6</sup>; konkrete Hinweise auf den Verbleib der Gegenbriefe fanden sich nicht. Fast vollzählig erhalten sind dagegen die zwischen Hugo und den Grimms gewechselten Briefe.

Gustav Hugos herausragende Stellung innerhalb der Wissenschaftsgeschichte des ausgehenden 18. und des beginnenden 19. Jahrhunderts ist unter Fachgelehrten ebenso unbestritten wie die Tatsache, daß die Wirkungen, die sein Werk über seine Lebenszeit hinaus ausübte, gering blieben.

---

<sup>1</sup> Vgl.: Briefe der Brüder Jacob und Wilhelm Grimm an Georg Friedrich Benecke aus den Jahren 1808–1829, mit Anmerkungen hrsg. von Wilhelm Müller. Göttingen 1889; Briefe aus der Frühzeit der deutschen Philologie an Georg Friedrich Benecke. Mit Anmerkungen begleitet und hrsg. von Rudolf Baier. Leipzig 1901.

<sup>2</sup> Vgl.: Briefwechsel der Brüder Jacob und Wilhelm Grimm mit Karl Lachmann, hrsg. von Albert Leitzmann, mit einer Einleitung von Konrad Burdach. 2 Bde., Jena 1927.

<sup>3</sup> Vgl.: Briefwechsel zwischen Jacob und Wilhelm Grimm, Dahlmann und Gervinus, hrsg. von Eduard Ippel. 2 Bde., Berlin 1885–86.

<sup>4</sup> Vgl.: Gürtler / Leitzmann, S. 12–38 und 181–207.

<sup>5</sup> Ludwig Denecke: Bibliographie der Briefe von und an Jacob und Wilhelm Grimm. In: Aurora. Jahrbuch der Eichendorff-Gesellschaft. Bd. 43 (1983), S. 175.

<sup>6</sup> Vgl.: Carl Otfried Müller. Lebensbild in Briefen an seine Eltern, hrsg. von Otto und Else Kern. Berlin 1908, S. XIV.

Bereits zwei Jahre vor seinem Tode wurde er zu den Verstorbenen gezählt (vgl. Brief Nr. 216, 43–46 und die Erläuterungen dazu), und nicht ohne Grund: Hugos Werk bestand eben „nur aus einer Handvoll Kompendien“<sup>7</sup>, aus juristischen Lehrbüchern.

Gering achteten die jüngeren, „aufgeklärten“ Zeitgenossen die wissenschaftliche Potenz eines greisen Professors der Rechte, der stets das Dozieren, das Lesen vor Publikum als Kern seines Schaffens verstanden hatte. Als Inbegriff des modernen Rechtsgelehrten galt ihnen Friedrich Karl von Savigny, der die streng geschichtliche Methode der sogenannten Historischen Schule aufgegriffen und daraus – mit großem schriftstellerischen und finanziellen Aufwand wie auch Erfolg – sein „System des heutigen römischen Rechts“ entwickelt hatte. Dieser, einstiger Marburger Lehrer der designierten Juristen Jacob und Wilhelm Grimm, scheute sich nicht, in den großen rechtsphilosophischen Debatten der Zeit öffentlich das Wort zu ergreifen, avancierte schließlich sogar zum Minister.

Popularität dieser Art erlangte und erstrebte Gustav Hugo nicht. Die von ihm verfaßten Bücher waren systematisch ordnende Lehr-Werke, welche Studenten die Aneignung juristischen Grundwissens erleichtern sollten. Das ihm von heutigen Rechtshistorikern attestierte Verdienst, neben seinem Göttinger Amtsvorgänger Johann Friedrich Reitemeier der erste gewesen zu sein, der sich der synchronistischen Darstellungsweise – Einteilung der Rechtsgeschichte in Epochen und Aufstellung einer Systematik für jede dieser Epochen – bedient habe, erscheint im rechten Licht, wenn es im Zusammenhang mit dem Selbstverständnis des Universitäts-Lehrers gesehen wird. Überdies war Hugo „ein wahrhaft philosophischer Kopf, wenn man darunter nicht bloß denjenigen versteht, der ein philosophisches System zu ersinnen vermag, sondern auch den, der mit scharfem Blick die Dinge von allen Seiten zu betrachten und mit treffendem, eindringendem Urteil zu würdigen imstande ist“<sup>8</sup>, was die außerordentliche Anziehungskraft seiner Vorlesungen, besonders der Kollegien über Naturrecht, auf Generationen von Studierenden erklärt.

Geboren am 23. November 1764 in Lörrach als Sohn eines angesehenen badischen Beamten, geschult in Mömpelgard und am Karlsruher Gymnasium Illustre, gebildet an Montesquieu und Kant, bezog der 18jährige Gustav Wilhelm Hugo mit Beginn des Wintersemesters 1782 die Universität Göttingen. Er verließ sie nach sechs Semestern, um die übliche Bildungsreise zu unternehmen und dann für die Dauer von zwei Jahren Erzieher bzw. Lehrer der Prinzen Friedrich und Hans George von Anhalt-Dessau zu werden, ließ sich am 10. Mai des Jahres 1788 in Halle zum Dr. jur. promovieren und erhielt durch Fürsprache seiner Lehrer – des Juristen Johann Stephan Pütter, des Historikers Ludwig Timotheus Spittler und des Philo-

<sup>7</sup> Wilhelm Ebel: Gustav Hugo. Professor in Göttingen. Göttingen 1964, S. 22.

<sup>8</sup> Georg Christian Burchardi: Lebenserinnerungen eines Schleswig-Holsteiners. Flensburg 1927, S. 77.

sophen Georg Heinrich Feder – sowie auf Betreiben Christian Gottlob Heynes im Herbst 1788 ein Extraordinariat für Rechtswissenschaft an der Göttinger Georgia Augusta. Im Juni 1792 wurde er ordentlicher Professor, 1802 Hofrat, 1807 Mitglied der sogenannten Honorenfakultät, 1819 Geheimer Justizrat.

Zweimal war Hugo Prorektor. Beide Amtsperioden fielen in die Zeit des Bestehens des Königreichs Westphalen, und die administrativen Beziehungen zwischen den Kasseler Behörden und der ihnen unterstehenden Universität führten ihn wiederholt nach Kassel. Vermutlich ergaben sich daraus erste persönliche Kontakte zu Jacob Grimm.

Mit Ausnahme von kleineren Reisen und Ferienaufenthalten in Berlin, der Heimatstadt von Julie Mylius, mit der er sich 1797 vermählte, verließ Hugo Göttingen nach 1788 nicht mehr. „Sein Lebenswerk ist eine Emanation göttingischen Geistes und hat zugleich den Begriff vom spezifisch Göttingischen mitbestimmt“<sup>9</sup>, wie es auch J. Grimms Glückwunsch zum Doktorjubiläum (Brief Nr. 29) mit noch weitaus mehr, dem Anlaß entsprechendem Pathos ausdrückt. Hugo verteidigt denn auch im Rahmen der Korrespondenz das Ideal des „alten Göttingen“, das er nach dem Tod König Wilhelms IV. zugrunde gehen sieht und als dessen Vertreter er sich zeitlebens fühlt, gegen das „neue Göttingen“, das ihm fremd war und das auch den 1829 nach Göttingen berufenen Brüdern fremd bleiben mußte (vgl. u. a. die Briefe Nr. 46 und 47). Der Briefwechsel der Jahre 1837–1844 spiegelt demnach die Geschichte der Georgia Augusta nicht nur dieser Zeit, sondern auch der vorausgehenden Jahrzehnte wider. Jener Universität, der sich auch Jacob und Wilhelm Grimm eigentlich auf Lebenszeit verschrieben hatten, bevor sie im Dezember 1837 entlassen wurden.

Die politischen Ereignisse des Jahres 1837, die Aufhebung des Staatsgrundgesetzes für Hannover durch König Ernst August II., die „Protestation“ der sieben Göttinger Professoren und ihre Folgen sind ein zentrales Thema des Briefwechsels. Hugo trat dabei als Verfechter der Interessen der Georgia Augusta auf, der er für mehr als drei Viertel seiner Lebenszeit verbunden war und deren Rechte er eingeschränkt sah. Er lehnte, wie die große Mehrheit der Göttinger Professoren, das Vorgehen des Königs ab, und er versprach sich vom Einschreiten der Bundesversammlung die Zurücknahme des königlichen Patents vom 1. November 1837, auf dem die Aufhebung der Verfassung von 1833 beruhte.

Hugos Ansichten und Urteile in der Sache, die er als einer der führenden Rechtsgelehrten im Königreich auch als die seine betrachtete (vgl. Brief Nr. 30, 1 und die Erläuterung dazu), sind vom Standpunkt des Juristen und Universitätslehrers aus gefällt, aber auch Ausdruck einer persönlichen Unabhängigkeit, wie sie den Grimms oder Dahlmann als direkt Betroffenen fehlte. Parteienstreit verabscheute er; die Rolle des Vermittlers entsprach seinem Charakter eher. Dabei liebte er es, seine (materielle und soziale) Un-

<sup>9</sup> Ebel, (wie Anm. 7), S. 6.



abhängigkeit wie seine Prinzipienfestigkeit demonstrativ zu behaupten: Wilhelm Grimm nahm er im Oktober 1838 für zweieinhalb Wochen in sein Haus auf, da dessen Göttinger Quartier bereits gekündigt, die Kasseler Wohnung im Hause des Bruders Ludwig Emil aber noch nicht bezugsfertig war – ein bewußter Affront gegenüber dem Verfasser der Entlassungsskripte Justus Christoph Leist, dessen Schwägerin ebenfalls bei Hugo wohnte. Die vom Akademischen Senat und Universitätskuratorium vorbereitete öffentliche Feier seines Doktorjubiläums ließ er absagen und verbrachte den Tag in Kassel (vgl. Erläuterung zu Brief Nr. 29, 36).

Hinsichtlich der Entwicklung des Verfassungskonfliktes war Hugo zudem ein wichtiger Informant. Die meisten Justizbeamten des Königreiches Hannover kannte er persönlich; fast alle hatten in Göttingen studiert und bei ihm Kollegien belegt. Seine „Quellen“ waren häufig zuverlässiger als andere.

Als Vermittler trat Hugo auch in anderer Beziehung auf: Er half, die Verbindung der Grimms zu Göttingen und ihren dortigen Freunden aufrechtzuerhalten, zu Friedrich Lücke, Heinrich Ritter, Wilhelm Weber. Und er knüpfte für sie neue Kontakte wie im Falle Gabriel Riedels, den er als Mitarbeiter fürs „Deutsche Wörterbuch“ gewann. Seine auf einen Hüftschaden, der ihn am Gehen hinderte, zurückgehende Gewohnheit, beinahe täglich im eigenen Wagen Göttingen und die Göttinger Umgebung zu befahren, wozu er sich im allgemeinen weiblicher Gesellschaft versicherte (vgl. etwa Brief Nr. 257, 46–53), verschaffte ihm Zugang zu mancher Neuigkeit. Im Gegenzug versorgten ihn die Briefpartner mit Informationen über Personen, die er als seine Schüler betrachtete, wie Savigny, Carl Friedrich Eichhorn oder Ludwig Hassenpflug. Keinen Wert legte man auf den Austausch dessen, „was sich von selbst versteht“, wie mehrfach (zuerst in Brief Nr. 33, 4) betont wird. (Eine Konsequenz dieses Prinzips ist der weitgehende Verzicht auf Anrede- und Schlußformeln.)

Jener – quantitativ deutlich geringere – Teil der Korrespondenz, der sich mit rein wissenschaftlichen Fragen befaßt, steht ganz im Zeichen von Hugos Interesse an der Geschichte der Wörter, die er stets auch als Geschichte der Sachen verstand. Hugo sah als eigentliche Quelle des Rechts die Volkstradition an, und das überlieferte Recht eines Volkes war für ihn, wie für Jacob Grimm, Teil seiner Sprache<sup>10</sup>. Die Korrespondenz mit den Philologen Grimm, die ja selbst studierte Juristen waren, verschaffte ihm Einblick in sprachhistorische Zusammenhänge, um mittels historisch-kritischer Untersuchung dem veralteten und dadurch häufig verwirrenden Sprachgebrauch des Zivilrechts begegnen und in wichtigen Fragen eine bis dahin ungekannte Begriffsklarheit herstellen zu können.

<sup>10</sup> Vgl. Hugos Aufsatz «Die Gesetze sind nicht die einzige Quelle der juristischen Wahrheiten», in: *Civilistisches Magazin* vom Professor Ritter Hugo in Göttingen. Bd. 4, Berlin 1815, S. 89–134, besonders S. 118–134.

## Überlieferung, Textauswahl und -wiedergabe

Die Korrespondenz Jacob und Wilhelm Grimms mit Gustav Hugo umfaßt nachweislich 288 Schreiben. Davon liegt für 269 Briefe die abgesandte Reinschrift vor. In jeweils einem Fall mußte auf einen Entwurf W. Grimms (Brief Nr. \*285) bzw. auf ein gemeinsames Konzept beider Brüder (Nr. \*115) als einzigen Textzeugen zurückgegriffen werden. Für das gedruckte Diplom zu Hugos Doktorjubiläum (Nr. 29), das Hugo als solches überreicht wurde, wurde keine handschriftliche Vorlage ermittelt. Ein Sonderfall ist auch Dokument Nr. 4 (vgl. die dort gegebenen Erläuterungen). Ein Brief (Nr. 223) wurde von Dorothea Grimm geschrieben, aber von ihrem Mann entworfen.

Jeweils sieben Briefe Jacob und Wilhelm Grimms (Nr. \*1, \*3, \*5, \*7, \*12, \*15 und \*41 bzw. Nr. \*99, \*188, \*228, \*274, \*279, \*280 und \*284) konnten mit Hilfe von Kalendereintragungen oder anderen Quellen sicher erschlossen werden. In einigen Fällen sind sowohl Reinschriften als auch Konzepte von der Hand W. Grimms vorhanden.

Bis auf drei Ausnahmen (Nr. 9, 22 und 23 gehören dem Bestand der Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen an) sind die Briefe im Besitz der Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz. Als Bestandteil des Nachlasses Grimm werden sie im Konvolut Nr. 656 aufbewahrt, bis auf Brief Nr. 20, der sich im Konvolut Nr. 364 befindet. Von den in Göttingen befindlichen Schreiben gehören zwei zu dem aus Handexemplaren und gesammelten Drucken bestehenden Nachlaß Gustav Hugos (vgl. die Beschreibung unter „Überlieferung“ zu Brief Nr. 22); eines (Nr. 9) wird im Nachlaß Carl Otfried Müllers aufbewahrt.

30 Schreiben Wilhelm Grimms und 2 Schreiben Jacob Grimms an Gustav Hugo wurden 1960 von Wilhelm Schoof, z. T. unwesentlich gekürzt, ediert.<sup>11</sup> Schoofs Interesse zielte in erster Linie darauf, die Briefe einem breiteren Publikum bekannt zu machen; eine kritische Textbehandlung lag ihm fern. Die Orthographie der Schreiber behielt er im allgemeinen bei, Klein- und Großschreibung entsprechen in einigen Fällen nicht dem Textbefund, Fehlesungen sind relativ häufig, Entstellungen aber selten. Lesarten werden nur ausnahmsweise (im Text) gegeben. Insgesamt 93 Anmerkungen geben (in der Regel biographische) Informationen, die ohne großen Aufwand vom Herausgeber ermittelt werden konnten. Auf eine Beschreibung der Textträger verzichtete Schoof.

Auszüge aus zwei weiteren Briefen (Nr. 211 und 214) wurden 1997 in gekürzter Form von Gerhard Ziegengeist veröffentlicht<sup>12</sup>. Abgesehen von einer Textabweichung<sup>13</sup>, sind sie handschriftengetreu wiedergegeben.

<sup>11</sup> Vgl.: Unbekannte Briefe der Brüder Grimm, unter Benutzung des Grimmschen Nachlasses und anderer Quellen in Verbindung mit Jörn Göres hrsg. von Wilhelm Schoof. Bonn 1960, S. 270–292 und 313–341.

<sup>12</sup> Vgl.: BCG Bd. 12 (1997), S. 100 f. und 114.

Jacob Grimms Schreiben an Gustav Hugo vom 20. August 1824 (Nr. 9) publizierte Albert Leitzmann 1923 irrtümlich als an Carl Otfried Müller gerichtet<sup>14</sup>.

Von den Briefen Hugos an die Grimms sind – sieht man von den Stellen ab, die W. Grimm für Dahlmann abschrieb und die Ippel<sup>15</sup> druckte, – nur Auszüge aus zwei Schreiben (Nr. 113 und 116) ediert<sup>16</sup>.

Über die Hälfte der in die vorliegende Edition aufgenommenen Briefe, nämlich 152, sind Schreiben Wilhelm Grimms an Gustav Hugo, 14 Briefe wurden von Jacob Grimm verfaßt. Ein Konzept trägt die Hände beider Brüder. Der Entwurf zu Dorothea Grimms Schreiben (Nr. 223) stammt von W. Grimm. Die Gegenbriefe sind in 78 Fällen an Wilhelm Grimm, in 18 an Jacob Grimm und in 4 Fällen an beide gemeinsam gerichtet.

Darüber hinaus wurden 20 Briefe ediert, die Dorothea Grimm zur Adressatin haben. Sie wurden aufgenommen, da sie aufgrund ihres Inhalts stets auch an die Brüder, mindestens an W. Grimm gerichtet sind. Das Mitlesen wurde vom Absender nicht nur in Kauf genommen, sondern vorausgesetzt. In einigen Fällen ist Wilhelm Grimm sogar der eigentliche Adressat.

Zu entscheiden war ferner, ob auch die insgesamt 35 Schreiben Dorothea Grimms an Hugo, die im selben Konvolut aufbewahrt werden, zum Abdruck gebracht werden sollten. Der Herausgeber entschied sich zunächst dafür, weil sie die Korrespondenz aufschlußreich ergänzen und in manchen Fällen erläutern helfen. Später wurde ersichtlich, daß die Aufnahme der Briefe den kalkulierbaren Rahmen der vorliegenden Edition sprengen würde, da sie teilweise umfangreicher Erläuterungen bedürften. Sie unkommentiert in die Nummernfolge einzureihen oder im Anhang zu edieren, schien angesichts ihres häufig nicht ohne weiteres verständlichen Inhalts unangemessen. Der Abdruck dieser Briefe, deren Bearbeitung nahezu abgeschlossen ist, ist für Bd. 16 des «Brüder Grimm Gedenken» vorgesehen.

Die Beschreibung der Textträger erfolgt im Apparat zum Einzelbrief unter dem Stichwort „Überlieferung“. Darüber hinaus werden im folgenden einige allgemeine Aussagen getroffen, auf deren Wiederholung an anderer Stelle verzichtet wird.

Alle im Nachlaß Grimm der Berliner Staatsbibliothek aufbewahrten Manuskripte tragen den Stempel „Grimm-Schrank“, gehören also zu jenen Dokumenten, die in den auf Veranlassung der Grimmschen Erben zur Aufbewahrung des Nachlasses angefertigten Schränken gelagert, im Zweiten

<sup>13</sup> Sie ist offenbar auf einen Fehler bei der Übermittlung der Transkriptionen, die der Herausgeber der vorliegenden Edition G. Ziegengeist zur Verfügung stellte, zurückzuführen.

<sup>14</sup> Vgl.: Briefe der Brüder Grimm, gesammelt von Hans Gürtler, nach dessen Tode hrsg. und erläutert von Albert Leitzmann. Jena 1923, S. 105 f.

<sup>15</sup> Vgl. Anm. 3.

<sup>16</sup> Vgl.: Egbert Koolman: Ein Ruf auf die Oldenburger Bibliothekarsstelle für Jacob Grimm. In: Wolfenbütteler Notizen zur Buchgeschichte. 5. Jg. (1980), S. 260–266.

Weltkrieg ins Kloster Beuron gebracht und 1948 in der Universitätsbibliothek Tübingen deponiert wurden, bevor sie im Jahre 1968 nach Berlin zurückkehrten.

Die Briefe, welche Jacob oder Wilhelm Grimm zum Absender haben, wurden durch einen der Bearbeiter des Grimm-Nachlasses, Reinhold Steig, in der Regel am oberen Rand mit der Notiz „An Hugo“ versehen. Der früheste erhaltene Brief Gustav Hugos (Nr. 2) trägt links oben unter dem Stempel die Aufschrift „Hugo (Göttingen)“.

Alle Briefe Jacob Grimms sind in lateinischer Schrift verfaßt. Wilhelm Grimm übernahm dieses Prinzip mit Brief Nr. 81 unter gleichzeitiger Aufgabe der großen Anfangsbuchstaben, mußte es „des wörterbuchs wegen thun, denn Jacob würde nicht daran arbeiten, glaube ich, wenn hierin nicht ein Lieblingsgedanke ausgeführt würde“ (Brief Nr. 81, 44–46).

Gustav Hugo nutzt die lateinische Schrift bei fremdsprachigen Zitaten. Zu den Besonderheiten seiner Briefe gehört das Diktat, dessen er sich bisweilen aufgrund gesundheitlicher Beschwerden bediente. Seine Gewohnheit, mit relativ grober Feder und schwarzer Tinte zu schreiben, beeinträchtigt die Lesbarkeit seiner Briefe. Bei Verwendung schlechten oder zu dünnen Papiers schlagen die Texte häufig auf die Rückseite durch. Tintenflecken und Verschmierungen erschwerten die Transkription zusätzlich. Hugos häufig mit zahlreichen Nebensätzen und mit überraschenden Wendungen gespickte Bemerkungen kommen in einigen, wenngleich wenigen Fällen der Unverständlichkeit nahe. Bemerkenswert ist seine Gewohnheit, aus mehreren Substantiven zusammengesetzte Komposita jeweils groß und in der Regel zusammenzuschreiben, ohne Bindestriche zu verwenden (vgl. Brief Nr. 106, 20–24 und die Erläuterungen dazu). Auch Indefinit-, Demonstrativ- und Interrogativpronomen schreibt er, z. T. aus Gründen der Hervorhebung, im allgemeinen mit großen Anfangsbuchstaben.

Bevorzugte Textgrundlage ist die abgesandte Reinschrift des Briefes. Auf Konzepte wird zurückgegriffen, wenn eine solche nicht vorhanden ist. Ein Sonderfall ist Jacob Grimms Glückwunsch zu Hugos Doktorjubiläum (Brief Nr. 29); der Druck ist hier der eigentliche Überlieferungsträger.

Zusätzlich zu den erhaltenen Reinschriften vorhandene Konzepte werden stets herangezogen, Textabweichungen im Apparateil „Lesarten“ mitgeteilt.

Sicher erschlossene, aber bisher nicht aufgefundene Briefe werden unter eigener Nummer registriert. Der Hinweis auf bloß vermutete Briefe erfolgt an gegebener Stelle im Apparat.

Nachweislich zum Brief gehörige Beilagen werden, sofern sie erhalten sind, beschrieben, und es wird der Überlieferungszusammenhang dargestellt. Sofern es Umfang und Inhalt rechtfertigen, werden handschriftliche Beilagen ediert.

Einem Schreiben beigefügter Text von anderer Hand wird im Apparatabschnitt „Überlieferung“ abgedruckt. Ausnahme ist Luise von Eschweges Zusatz zu Gustav Hugos Brief vom 19. Februar 1843 (Nr. 253, 51–54), wel-

cher aufgrund des Zusammenhangs mit Hugos Anschlußtext in Petit innerhalb des edierten Textes wiedergegeben wird.

Nicht als Beilagen betrachtet werden Briefe dritter Personen, die mit dem vorliegenden Schreiben lediglich gemeinsam befördert wurden. Ihnen wird, sind sie im Brief benannt, eine Notierung im Abschnitt „Sachkommentar“ gewidmet. Dort wird auch auf nicht identifizierte und nicht mehr vorhandene Beilagen eingegangen.

Die Briefe sind chronologisch geordnet. Tragen sie kein, ein falsches oder unvollständiges Datum, wurden sie so genau wie möglich datiert und an dem ihnen zukommenden Platz eingeordnet. Kamen dabei längere Zeiträume in Frage, erfolgte die Einordnung am Ende des jeweiligen Zeitraumes. Sind mehrere Briefe auf denselben Tag zu datieren, wurde die vermutliche Reihenfolge der Abfassung beachtet. Das betrifft etwa die Korrespondenz zwischen dem 20. Dezember 1838 und 13. Januar 1839 (Nr. 49–81 der Brieffolge), als W. Grimm unabhängig von den „Bulletins“ über den Gesundheitszustand seiner Frau, an denen er offenbar stets morgens schrieb, im Laufe des jeweiligen Tages weitere Briefe an Hugo verfaßte. Stammen Briefe zweier Korrespondenzpartner vom selben Tag, wurde der Charakter eines Briefwechsels bei der Einordnung berücksichtigt.

Die Textwiedergabe erfolgt getreu der Orthographie und Interpunktion der Schreiber. Schreibversehen werden im Abschnitt „Lesarten“ vermerkt: ein im Anschluß an das jeweilige Lemma folgender Hinweis (z. B.: „wünschten] *lies* wünschte“) bezeichnet die (vermutlich) beabsichtigte Schreibung.

Ist nicht eindeutig erkennbar, ob der Schreiber kleine oder große Buchstaben am Wortanfang verwendet, ob er getrennt- oder zusammenschreibt, wurde durch Auszählung vergleichbarer Stellen die wahrscheinlichste Variante ermittelt.

Bei der Wiedergabe von Grußformeln am Briefende wird der optische Eindruck berücksichtigt. Stehen Unterschrift und Datum unter dem Brief auf einer Zeile, werden erst die Unterschrift rechtsbündig, sodann das Datum linksbündig wiedergegeben.

## Kommentierung

Der Herausgeber hat sich dafür entschieden, relativ ausführlich zu kommentieren. Aufgrund des Charakters des Briefwechsels ist davon auszugehen, daß er nicht nur für Fachgelehrte, d. h. Sprach- und Rechtswissenschaftler, von Interesse ist. Wer mit den Werken und den Persönlichkeiten Jacob und Wilhelm Grimms allerdings vertraut ist, wird auf viele der gegebenen Erläuterungen verzichten können.

Generell wurde großer Wert auf eine ausführliche Darstellung jener Sachverhalte gelegt, denen an schwer zugänglicher Stelle nachgegangen werden mußte. Besondere Sorgfalt wurde der Kommentierung juristischer Fragen gewidmet, da sie dem Benutzer nicht ohne weiteres verständlich sein dürften. Bewußt wurde dagegen auf die ausführliche Erläuterung einzelner

etymologischer Fragen verzichtet, deren Darstellung den Rahmen des Sachkommentars gesprengt hätte.

Die Erwähnung zahlreicher sonst weitgehend unbekannter Personen und Ereignisse, vor allem aus dem Göttinger Umfeld Gustav Hugos, machte eine aufwendige Personen- und Sachrecherche erforderlich. Die dürftige Quellenlage und das Fehlen eines handschriftlichen Nachlasses mit biographischen Aufzeichnungen im Falle Hugos erschwerte die Ermittlungen. So wurden die wenigen überlieferten Briefwechsel Hugos intensiv ausgewertet und für die Kommentierung herangezogen, insbesondere die Korrespondenz mit Friedrich Blume (in der Universitäts- und Landesbibliothek Bonn) und mit Karl Joseph Anton Mittermaier (in der Universitätsbibliothek Heidelberg). Auch der Savigny-Nachlaß in der Universitätsbibliothek Marburg wurde benutzt.

Ausgiebig ausgewertet wurde der Nachlaß der Familie Grimm. Besonderes Augenmerk wurde auf die Angabe von Informationen zu Briefen Dritter und auf die Einbeziehung der erhaltenen Autobiographika und umfangreichen Manuskriptsammlungen gelegt – auch um zu zeigen, welcher Fundus an Quellen der Veröffentlichung harret.

Beim Zitieren aus handschriftlichen Sekundärquellen (Schreibkalender, andere persönliche Aufzeichnungen, Briefe Dritter etc.) wurde die Wiedergabe vereinfacht: Unterstreichungen und Korrekturen wurden übergangen.

Angaben zu literarischen Werken (Zitate und Verweise) gehen in der Regel auf den Erstdruck zurück. Nur im Ausnahmefall, wenn dieser nicht zugänglich war, wurden spätere Auflagen benutzt. Sofern der Schreiber sich auf eine andere als die Erstausgabe bezieht, wurden, wenn möglich, beide Quellen angeführt. Nach den „Kleineren Schriften“ der Brüder Grimm<sup>17</sup> wurde zitiert, wenn dort der Erstdruck erfolgte. Zum Vergleich wurden sie stets herangezogen.

Werden Drucksiglen verwendet, erfolgt die Angabe der Seitenzahl in der Regel, nur durch Komma getrennt, unmittelbar auf den Kurztitel. Ist die Übersichtlichkeit beeinträchtigt (etwa durch das Aufeinanderfolgen mehrerer Zahlen), wird die Seitenzahl wie in allen Fällen, in denen keine Drucksiglen benutzt werden, mit Hilfe von „S.“ angegeben.

Für den Gebrauch im Apparat wurde hinsichtlich der Schreibung von Personennamen (insbesondere nichtdeutscher Herkunft), die häufig beträchtlich schwankt, eine vorsichtige Vereinheitlichung angestrebt. Namen werden entsprechend dem modernen Gebrauch wiedergegeben. Orthographische Besonderheiten (wie der Gebrauch des „c“ in Personennamen) werden beibehalten; im Zweifelsfall entscheidet der Taufeintrag (sofern ermittelt) bzw. der Gebrauch in zeitgenössischen Drucken.

Für sämtliche in den Brieftexten vorkommenden fremdsprachigen Pas-

<sup>17</sup> Jacob Grimm: *Kleinere Schriften*. 8 Bde.: Bd. 1–5, hrsg. von Karl Müllenhoff, Berlin 1864–71; Bd. 6–8, hrsg. von Eduard Ippel, Gütersloh 1882–90; Wilhelm Grimm: *Kleinere Schriften*, hrsg. von Gustav Hinrichs. 4 Bde., Berlin 1881–87.

sagen werden Übertragungen ins Deutsche angeboten. Fremdsprachige Zitate oder Titel, welche lediglich Teil der Sacherläuterungen sind, wurden im allgemeinen nicht übersetzt.

Um jenen Benutzern entgegenzukommen, die ein nur partielles Interesse an den vorliegenden Briefen haben, also nicht die Korrespondenz im ganzen, sondern lediglich einzelne Briefe oder Briefteile heranziehen möchten, hat sich der Herausgeber entschlossen, innerhalb des Sachkommentars mehr als üblich Verweisungen vorzunehmen, die es erlauben, Referenzstellen schnell aufzufinden.

## Dank

Mein Dank gilt zuallererst allen Kolleginnen und Kollegen der Berliner Arbeitsstelle Grimm-Briefwechsel, im speziellen Herrn Dr. Berthold Friemel sowie Herrn Dr. Wilhelm Braun, Frau Maria Hartz, Herrn Klaus Kaindl, Frau Dr. Ingrid Pergande-Kaufmann und Frau Claudia Priemer, welche die organisatorischen und technischen Voraussetzungen für die Drucklegung schufen, aber auch um Rat und kritische wie aufmunternde Worte niemals verlegen waren. Darüber hinaus danke ich Herrn Prof. Dr. Jens Haustein für eine eingehende Durchsicht der Druckvorlage.

Wertvollen Rat und Kritik verdanke ich auch Herrn Prof. Dr. Norbert Oellers (Bonn), Herrn Prof. Dr. Peter Müller (Berlin), Herrn Michael Riedel (Berlin), Herrn Dr. Ulrich Schröter (†), Herrn Prof. Dr. Alan Kirkness (Auckland / Neuseeland), Herrn Prof. Dr. Hans-Albrecht Koch (Bremen), Herrn Prof. Dr. Roland Berbig (Berlin) und vielen anderen.

Für die Aufgeschlossenheit und Hilfsbereitschaft, die ich in den meisten Institutionen, die ich im Zuge der Bearbeitung aufsuchte, erfuhr, danke ich hier stellvertretend Frau Pyras vom Evangelischen Kreiskirchenamt Göttingen und Herrn Schroer vom Stadtarchiv Göttingen.

Gern ergreife ich an dieser Stelle auch die Gelegenheit, der Deutschen Forschungsgemeinschaft für die nahezu fünfjährige Förderung des Projekts „Grimm-Briefverzeichnis“ zu danken, die mir die Arbeit an der vorliegenden Edition ermöglichte. Ferner gilt mein Dank dem Fachbereich Germanistik an der Philosophischen Fakultät II der Humboldt-Universität zu Berlin, besonders den Dekanen Herrn Prof. Dr. Bernd Henningsen, Herrn Prof. Dr. Werner Röcke, Herrn Prof. Dr. Ernst Osterkamp, Herrn Prof. Dr. Helmut Pfeiffer sowie Herrn Prof. Dr. Wolfgang Hock für ihre Bemühungen um die Arbeitsstelle Grimm-Briefwechsel.



By M. J. G. & Co. London 1785

J. G. & Co.





**\*1. Jacob Grimm an Hugo. Kassel, [28. Januar 1817]. Dienstag**

*Überlieferung:* Der Brief ist bezeugt durch eine Eintragung „Hugo“ unter dem 28. 1. in Jacob Grimms «Gemeinnützigem Taschen-Buch auf das Jahr 1817» (Berlin, SB, Nl. Grimm 153, 2).

*Sachkommentar:* Wie aus Hugos Antwort vom 2. Februar d. J. (vgl. Nr. 2) hervorgeht, handelt es sich bei J. Grimms Schreiben um den Begleitbrief zu einer Bilderlieferung Ludwig Emil Grimms.

**2. Hugo an Jacob Grimm. Göttingen, 2. Februar 1817. Sonntag**

Göttingen 2 Februar 1817.

Ich eile, Ihnen meinen besten Dank für die Kunstwerke Ihres Herrn Bruders abzustatten. Über die Ähnlichkeit habe ich auch einige von meinen Zuhörern urtheilen lassen u dabey denn von Neuem bestätigt gefunden,  
5 daß die Angewöhnung das Urtheil sehr besticht; ein Berliner fand das Bild, welches dort gestochen worden ist, ähnlicher. Ein Frankfurter zog das Ihres Herrn Bruders vor, von dem ich auch das frühere besitze, jedoch ohne das der Frau.

Der meinigen hat auch das bairische Mädchen viele Freude gemacht.

10 Ihrer Litteratur des alten nordischen Rechts steht eine Übersetzung ins Dänische bevor, wie mir ein junger Däne gesagt hat, der Ihnen auf nächste Ostern oder Pfingsten empfohlen zu werden wünscht.

15 Heute erwarten wir Leist, u morgen erwarte ich das zweyte Heft von Savigny's Zeitschrift. Wenn da wieder Etwas für Sie eingeschlossen ist, so kann es mit Leist u diesem Briefe zusammen reisen.

Empfehlen Sie mich dem Sohne des Herrn ViceCanzlers, in dessen, des Sohnes nähmlich, sonst so lichtreichem Briefe mir ein Strich u ein sic bey dem Worte „blamirt“ dunkel gewesen ist. Zum Ball kommen Sie beyde noch in den letzten Tagen dieser Woche recht.

*Adresse:* Herrn Bibliothecar Grimm / Cassel.

*Überlieferung:* HS. Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 250–251.

*Sachkommentar:* 2 f. die Kunstwerke Ihres Herrn Bruders] Von Ludwig Emil (Louis) Grimm (1790–1863; Maler und ab 1832 Professor an der Kunstakademie Kassel) gefertigte Porträtzeichnungen (vgl. die folgenden Erl.). 5 f. das Bild, ... ist] Gemeint ist das Friedrich Carl von Savigny darstellende Porträt, das der Berliner Kupferstecher und Zeichner Johann Friedrich Bolt (1769–1836) 1812 nach einer Zeichnung Karl Friedrich Schinkels stach. 6 f. das Ihres Herrn Bruders] Höchstwahrscheinlich Radierung L. E. Grimms von 1816, die anhand eines Savigny-Porträts, datiert Oktober 1815, entstand (vgl. Koszinowski | Leuschner, Bd. 1, 69 f.; Stoll: Grimm, 607, Nr. 59). 7 das frühere] Ein Ende 1809 von L. E. Grimm in Landshut angefertigtes Porträt Savignys (vgl. Koszinowski | Leuschner, Bd. 1, 39 f.). 8 der Frau] Kunigunde von Savignys, geb. Brentano (1780–1863). 9 Der meinigen] Sophie Julie Hugo (1777–1821), Tochter des Berliner Buchhändlers Gottlob August Mylius (1731–1784) und seiner Frau Sophie Christine, geb. Rode (1744–1822). Sie vermählte sich im Jahre 1797 mit Gustav Hugo. 9 das bairische Mädchen] Offenbar das «Mädchen mit Blumen» betitelte Porträt der Karoline Schramhauser, das L. E. Grimm im September

1816 in Gmund malte (vgl. Koszinowski / Leuschner, Bd. 2, 43; Stoll: Grimm, 612, Nr. 111). 10 Ihrer Litteratur des alten nordischen Rechts] J. Grimms «Literatur der altnordischen Gesetze», erschienen 1817 in der ZfgR, Bd. 3, H. 1, S. 73–128. 11 ein junger Däne] Die betreffende Person wurde nicht ermittelt; eine Begegnung mit J. Grimm konnte nicht nachgewiesen werden. 13 Leist] Justus Christoph Leist (1770–1858), hannoverscher Jurist, Beamter und Politiker. Leist war von 1795 an Professor für Staats- und Kirchenrecht in Göttingen gewesen, dann unter König Jérôme Bonaparte (als Nachfolger Johannes von Müllers) zum Generaldirektor des öffentlichen Unterrichts für das Königreich Westphalen aufgestiegen. Nach dem Ende der napoleonischen Herrschaft bekleidete er untergeordnete Diplomat- und Beamtenposten, bevor er im Jahre 1829 zum Direktor der Justizkanzlei in Stade ernannt wurde. 1839 wurde Leist Vizepräsident des Oberappellationsgerichts in Celle. Zuvor sollte er mitverantwortlich werden für die Aufhebung des Staatsgrundgesetzes von 1833, die König Ernst August von Hannover durch ein Patent vom 1. November 1837 verfügte. Leist stand der Kommission vor, die das Patent vorbereitete; er fertigte das entscheidende Gutachten an, das Patent wurde von ihm verfaßt. 1838 wurde Leist als Regierungsbeauftragter in die Ständeversammlung entsandt. Seine Verdienste im Streit um die Rechtmäßigkeit von Ernst Augusts Vorgehen würdigte der König durch die Berufung in den neugebildeten Staatsrat, der am 21. Januar 1839 seine Tätigkeit aufnahm und dem Leist bis Mai d. J. angehörte. 13 f. das zweyte Heft von Savigny's Zeitschrift] Das zweite Heft des dritten Bandes der ZfgR. Neben Friedrich Carl von Savigny (1779–1861), seit 1810 Professor der Rechte in Berlin, fungierten C. F. Eichhorn und J. F. L. Göschen als Herausgeber. 16 Sohne des Herrn ViceCanzlers] Gemeint ist August von Arnswaldt (1798–1855), Diplomat und Theologe in Hannover. Er war der Sohn Karl Friedrich Alexander von Arnswaldts (1768–1845), seit 1815 hannoverscher Staatsminister und zu diesem Zeitpunkt zweiter, später erster Kurator der Universität Göttingen (1828 als Minister, 1838 als Kurator zurückgetreten). 16 f. dessen, des ... Briefe] Nicht ermittelt. 18 Ball] Nicht ermittelt.

### \*3. Jacob Grimm an Hugo. Kassel, [5. Juli 1817]. Samstag

Überlieferung: Der Brief ist bezeugt durch eine Eintragung „Hugo“ unter dem 5. Juli in Jacob Grimms «Gemeinnützigem Taschen-Buch auf das Jahr 1817» (Berlin, SB, Nl. Grimm 153, 2).

Sachkommentar: Der Inhalt wurde nicht ermittelt. Ein Bezugs- oder Antwortbrief ist nicht überliefert.

### 4. Schreiben Gustav und Julie Hugos. Karlsruhe, 6. Oktober 1817. Montag (Faksimiledruck)

Die ganze Handschrift aus Verona sollte auf Stein gedruckt werden. den 6 October 1817.

Hugo.

Überlieferung: Lithographie Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 252. – Es handelt sich um drei auf einem Folioblatt gedruckte Textstücke. Auf Hugos (oben ediertes) kurzes Schreiben folgt ein Text von der Hand seiner Frau: Julie Hugo. / Die Witterung war diesen Vormittag so übel daß man in der Kutsche hieher fuhr, um das oben geschriebene zu Papier zu bringen. Carl Ludwig Wielandt, in der Spital Gasse. – Darunter befindet sich noch eine Unterschrift v. a. H.: F. Sievert

*Es besteht sehr wahrscheinlich ein direkter Zusammenhang zwischen den Texten; die handschriftliche Vorlage entstand vermutlich während eines gemeinsamen Aufenthaltes von Gustav Hugo und seiner Gemahlin in Karlsruhe. Wann und warum Hugo den Druck veranlaßte – möglicherweise erst nach dem Tod seiner Frau – und auf welchem Wege er an Jacob und Wilhelm Grimm gelangte – etwa als Beilage zu einem Brief –, ist unklar.*

*Ein weiteres Exemplar befindet sich im Nachlaß August von Harthausens, Universitäts- und Landesbibliothek Münster.*

*Sachkommentar: Die Mitteilung Julie Hugos (vgl. Überlieferung) verweist auf einen Aufenthalt in Karlsruhe. Der badische Beamte und Politiker Carl Ludwig Wielandt (1753–1818), 1784 mit Gustav Hugos Schwester Dorothea vermählt, war seit 1809 Staatsrat in Karlsruhe, wohnhaft Spitalstraße 63 (vgl. Wegweiser für die Großherzogliche Residenzstadt Karlsruhe. Karlsruhe 1818, S. 83). – Die zusätzliche Unterschrift (vgl. Überlieferung) stammt von Friedrich August Sievert. Hugo bezeichnete ihn als seinen Neffen (so im Brief Hugos an Karl Josef Anton Mittermaier vom 23. Mai 1838: Heidelberg, UB, Heid. Hs. 2746). Sievert hatte im Juli 1801, im Alter von 24 Jahren, Hugos Nichte Louise Friederike Junker (eine Tochter von Hugos Schwester Sophie Magdalena) geheiratet. Er war Kaufmann in Durlach und Karlsruhe, dann Finanzbeamter und badischer Landtagsabgeordneter. Wahrscheinlich siedelte Sievert mit seiner Familie 1826 von Karlsruhe nach Mühlburg über.*

*1 Handschrift aus Verona] Die von B. G. Niebuhr 1816 in der Bibliothek des Domkapitels von Verona aufgefundenen Institutionen des Gaius, die das einzige fast vollständig überlieferte Werk der klassischen römischen Rechtswissenschaft darstellen.*

## \*5. Jacob Grimm an Hugo. Kassel, [21. Juli 1824]. Mittwoch

*Überlieferung: Der Brief ist bezeugt durch eine Eintragung „an Hugo“ unter dem 21. Juli in Jacob Grimms «Kurhessischem Kalender auf ... 1824» (Berlin, SB, Nl. Grimm 156, 2).*

*Sachkommentar: Das Schreiben bezieht sich auf die Anfrage in einem Brief Hugos an L. E. Grimm vom 18. Juli d. J.: „Seit einem halben Jahre habe ich an Ihren grammatischen Bruder die Frage auf dem Herzen u auch schon für Arnswaldt zum Mitnehmen auf einem Zettel, ob ofligeso, das er von Ablegen herleitet, nicht von obliegen kommen u die Wurzel von Pflicht seyn kann?“ (Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 253.) Daß J. Grimm die Frage verneinte, zeigt Hugos Antwort vom folgenden Tag (vgl. Nr. 6, 2–6).*

## 6. Hugo an Jacob Grimm. Göttingen, 22. Juli 1824. Donnerstag

Göttingen 22 Jul. 1824.

Allerdings sieht Pflicht eher einer Ableitung von Pflegen gleich, als einer von obliegen. Aber wie geht es mit dem Sinne, heißt Pflicht so Viel als solitum, oder als Pflege? Das Wort ist mir gar wichtig, denn ob es gleich jetzt dem juristischen Rechte entgegengesetzt u bloß moralisch sein soll, so halte ich es doch ursprünglich so gut für juristisch, als Recht nur irgend.

Ich gehe gar zu gern bey Ihnen in die Schule, wenn ich nur weit genug dazu vorgerückt bin, denn die Geschichte der Sprache (Das ist eigentlich Ihre Grammatik, nämlich eine innere Geschichte, eine Grammatik nach Zeiten) hängt mit der Rechtswissenschaft gar sehr zusammen. Meine Encyclopädie ist vielleicht das erste juristische Buch, worin Ihre Grammatik vor-

kommt u zwar schon seit vier Jahren. Ob Sie aber nicht Ihre Leiden daran haben würden, wenn Sie mich Wurzeln ziehen sähen, bey denen es lange nicht geht, wie bey QuadratWurzeln! Pfänden von befinden, Pfründe von befreunden? Beydes ist mir schon vor mehr als 50 Jahren nicht eingefallen, sondern begegnet, daß ich beyde Paare im Allemannischen (wie es Hebel nennt), das in der Nähe meines GeburtsOrts zu Hause ist, geradezu wechselt habe.

Müller hat es noch gar nicht aufgegeben Symbolik u. AntiSymbolik anzuzeigen. Das Motto könnte seyn: Iliacos intra muros pp

Von Dieterich habe ich noch keine Antwort. Commission kostet sonst 50 ProCent. Ist es denn zu weitläufig, noch mehr Exemplare abziehen zu lassen?

Lassen Sie Müller u mich Ihnen u den Ihrigen bestens empfohlen seyn.

Hugo.

Adresse: Herrn Bibliothecar / Jacob Grimm / Cassel. / fr.  
 Poststempel: Göttingen, 23. Juli 1824; Kassel, 24. Juli 1824.  
 Überlieferung: HS. Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 255–256.

Sachkommentar: 2–6 Allerdings sieht ... irgend.] Vgl. Komm. zu Nr. \*5. – Das DWB charakterisiert Pflicht (ahd. „pfliht“) als „ein von pflügen abgeleitetes verbal-abstractum“ (ebd., Bd. VII [1889], Sp. 1752). 4 solitum] Lat.: „das Gewohnte, Gebräuchliche“ / „Gewohnheit, Gebrauch“. 10–12 Meine Encyclopädie ... Jahren.] Hugo: Enzyklopädie, 7. Aufl., Berlin 1823. (Zur Erwähnung der Grammatik vgl. Nr. 8, 10–13.) 16 Hebel] Der Schriftsteller Johann Peter Hebel (1760–1826). 19 f. Müller hat ... anzuzeigen.] Gemeint ist Hugos Schwiegersohn, der Archäologe Karl Otfried Müller (1797–1840), seit 1819 Professor der Philologie in Göttingen. Angespielt wird auf Müllers Beschäftigung mit der griechischen Mythologie und die zwischen Georg Friedrich Creuzer und Johann Heinrich Voß ausgefochtene Kontroverse um Creuzers «Symbolik und Mythologie der alten Völker, besonders der Griechen» (6 Bde., Darmstadt 1810–1824, dabei Bd. 5 und 6 von Franz Joseph Mone unter dem Titel «Geschichte des Heidenthums im nördlichen Europa» verfaßt), welche Voß zu einer Reihe von Aufsätzen und Rezensionen inspirierte, herausgegeben unter dem Titel «Antisymbolik» (Stuttgart 1824–1826). – Was sich konkret hinter Hugos Bemerkung verbürgt, wurde nicht eindeutig ermittelt. Daß sie auf Müllers im Lektionsverzeichnis fürs folgende Semester angekündigte Vorlesung über die griechischen Altertümer zielt, ist unwahrscheinlich. Eher anzunehmen ist ein gedanklicher Bezug zu Müllers Überlegungen zu Begriff und Wesen des Mythos, wozu diesen die Arbeiten an seinem gerade veröffentlichten Werk «Die Dorier» angeregt hatten und die ihre konkrete Ausformung in den «Prolegomena zu einer wissenschaftlichen Mythologie mit einer anticritischen Zugabe» (Göttingen 1825) finden sollten, sowie auf die dadurch bei zeitgenössischen Archäologen und Historikern (wie vor allem F. Ch. Schlosser) hervorgerufene Kritik; Müller zeigte kurze Zeit später, im 127. Stück der GGA vom 7. August 1824 (S. 1271 f.) beide Bände der «Dorier» an. Hinter Hugos Aussage könnte sich auch eine Anspielung auf Müllers Rezensionen verbergen, in denen er die Aufmerksamkeit auf die Entdeckungen des französischen Ägyptologen Jean François Champollion (1790–1832) lenkte (Champollion hatte den Nachweis erbracht, daß die Hieroglyphenschrift eine Lautschrift ist); Anzeigen zu Champollions «Lettre à M. Dacier» (Paris 1822) und «Précis du système hiéroglyphique» (Paris 1824) veröffentlichte Müller im 36. Stück der GGA vom 1. März 1824 (S. 353–359) bzw. im 127. Stück der GGA vom 7. August d. J. (S. 1257–1271). 20 Iliacos intra muros pp] Lat., Horaz: Episteln. 1. Buch, 2, 16: „Iliacos intra muros peccator et extra“ (etwa: „Gesündigt wird sowohl in Iliions Mauern als auch draußen“). 21–23 Von Dieterich ... lassen?] Bezieht sich auf Hugos Wunsch, eine Anzahl von Abzügen seines 1822 von L. E. Grimm gefertigten Porträts (vgl. Koszinowski / Leuschner, Bd. 1, 109 f.;

*Stoll: Grimm, 604, Nr. 33) zu erhalten. Hugo möchte den Aufpreis sparen, den er im Falle einer Bestellung beim Buchhändler und Besitzer der Dieterich'schen Buchhandlung Heinrich Dieterich (1761–1837), der den Druck offenbar in Kommission hat, zu zahlen hätte, und die Abzüge direkt beim Maler ordern. Wilhelm Grimm gibt jedoch Hugos Auftrag per Schreiben an die Dieterich'sche Buchhandlung vom 27. Juli d. J. weiter: „Herr Hofrath Hugo hat 25 Exemplare seines Portraits bei mir verlangt, ich habe ihn an Sie gewiesen“ (Kraków, BJ, Autogr.), weil er selbst keinen Vorrat besitze (vgl. auch Nr. 8, 7f.).*

### \*7. Jacob Grimm an Hugo. Kassel, [25. Juli 1824]. Sonntag

*Überlieferung: Der Brief ist bezeugt durch eine Eintragung „an ... Hugo“ unter dem 25. Juli in Jacob Grimms «Kurhessischem Kalender auf ... 1824» (Berlin, SB, Nl. Grimm 156, 2).*

*Sachkommentar: J. Grimm nimmt Bezug auf Hugos Schreiben vom 22. Juli (Nr. 6); Hugos Antwort datiert vom 15. August 1824 (Nr. 8).*

### 8. Hugo an Jacob Grimm. Göttingen, 15. August 1824. Sonntag

15 Aug. 1824.

Es ist eine arge Nachlässigkeit, daß ich den Brief, dessen schnelle Ankunft mich recht gefreut hat, doch erst jetzt beantworte, zumahl da es mit meinem Bilde Eile hat. Den 6<sup>ten</sup> Sept. Abends denken wir in Cassel einzutreffen u  
 5 den 7<sup>ten</sup> früh nach Arolsen abzugehen, auf eine Reise, wo ich gern wie ich's in meiner Kindheit von Kapuzinern genossen habe „Helgle“ austheilen möchte. Da hat wohl Ihr Herr Bruder Keine u so muß ich von Dieterich, der 15 ProCent bietet, meinen Vorrath nehmen.

Wenn ich Sie u die Ihrigen im König v. Preußen sehe, so bringe ich Ihnen wohl eine Encyclopädie mit; seit 1815 ist sie neu geschrieben. Ihre Grammatik würde aber, auch sonst, nicht bey der heutigen deutschen Sprache stehen. Sie ist als ein Beyspiel erwähnt, daß man eben so gut vom Mittelalter eine Philologie haben könnte, wie von den Alten. Mit Ihrem heutigen Deutsch bin ich nicht ganz zufrieden u der Satan führt mich in Versuchung, den Pedanten gegen Sie zu spielen, da er mich gerade dieser Tage einige Worte finden läßt, die ich mir zu Anfang des Jahrs aufgeschrieben hatte, als ich Ihre zweyte Auflage zu lesen anfang, wo es denn, wie leider so oft, beym Anfange blieb. Aus dem verwischten BleyStifte schreibe ich ab:  
 10 „Hinrichtung“ (für Richtung nach Etwas hin) „ich füge zu“ (statt hinzu)  
 20 „ich genüge mich“ (statt ich begnüge mich) „zukünftig“ (statt in Zukunft)  
 „es handelt sich“ (ein Gallicismus, der in der Encyclopädie des Breiten gerügt ist) „auf es gestützt“ (statt darauf). Etsch, da haben Sie's, daß Sie mir die Freude verderben, præbenda durch das deutsche Wort Pfründe im Lateinischen gangbar werden zu lassen, da bey einer Mischung von Sprachen das dem Laute nach ähnliche Wort einen großen Vortheil hat. Directum für jus hat Niemand gesagt, ehe das deutsche „Recht“ ihm aufhalf, so sollte auch præbenda Niemand gesagt haben, ehe das deutsche „Pfründe“ fast dasselbe war. Wissen Sie daß hier im 7jährigen Kriege das Eiß Glaß gehei-

ßen hat u daß die Mistbeeten einer gewissen Art Kutschen heißen? Item  
30 Mai Land u Insel Ferien[?].

Müller freut sich darauf, Sie zu sehen.

*Adresse:* Herrn Bibliothecar Grimm / Cassel. / fr.

*Poststempel:* Göttingen, 15. August 1824; Kassel, 16. August 1824.

*Überlieferung:* HS. Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 257–258.

*Lesarten:* 7 f. der 15 ProCent bietet, meinen Vorrath nehmen.] der 15 ProCent bietet hinter nehmen *erg.* und durch Umstellungszeichen eingewiesen; Punkt nach nehmen *verb.* aus Komma 12 erwähnt,] ü. d. Z. mit Einweisungszeichen *erg.* 30 Ferien[?] *Lesung unsicher* (vgl. Sachkommentar)

*Sachkommentar:* 2 den Brief] Nr. \*7. 3 f. meinem Bilde] Vgl. Nr. 6, 21–23. 6 „Helgle“] Helgli, „Bild auf Papier u. dgl., sowohl von Hand gemaltes oder gezeichnetes als gedrucktes; zunächst Heiligenbild ... z. B. von Kapuzinern geschenkt, als Buchzeichen verwendet“ (Schweizerisches Idiotikon. Bd. 2, Frauenfeld 1885, Sp. 1199). Hugo meint Abzüge seines Porträts (vgl. Nr. 6, 21–23). 7 f. Da hat ... nehmen.] L. E. Grimm hatte Hugo offenbar zu verstehen gegeben (vgl. dazu auch den Auszug aus dem Brief an die Dieterich'sche Buchhandlung, Komm. zu Nr. 6, 21–23), daß er sich nicht in der Lage sähe, das gedruckte Porträt ohne größeren Aufwand zu reproduzieren. Der Kommissionär bot Hugo offensichtlich einen Rabatt von 15 Prozent an. 9 König v. Preußen] Hotel am Königsplatz in Kassel (Hausnummer 159). 10 Encyclopädie] Vgl. Nr. 6, 10–12. 10–13 Ihre Grammatik ... Alten.] Hugo schreibt: „Geschichtliche Vorträge nicht nach der Zeitfolge sind die Geschichte der Menschheit, die Geschichte der Religionen, der Länder- und Völkerkunde, die Staatskunde ..., die Gewerbskunde, und vorzüglich die ganze Kenntniß der Alten (Alterthumskunde), wohin die gelehrte Geschichte der Griechen und Römer, die Mythologie derselben, die Kenntniß der alten Kunstwerke (die Archäologie), und selbst das griechische und römische Recht mit gehört. Auch die Kenntniß des Mittelalters läßt sich auf eine ähnliche Art aus vielen einzelnen Fächern zusammen setzen. Man denke nur an Jac. Grimm's deutsche Sprachlehre“. (Hugo: Enzyklopädie, 7. Aufl., Berlin 1823, S. 578 f.) 17 Ihre zweyte Auflage] Grammatik, T. 1, 2. Ausg., Göttingen 1822. 30 Insel Ferien[?] Was Hugo mit dem Ausdruck meint, wurde nicht ermittelt. Insofern bleiben auch, trotz anscheinend eindeutigen Befunds, Zweifel an der Lesung bestehen.

## 9. Jacob Grimm an Hugo. Kassel, 20. August 1824. Freitag

Cassel 20 aug. 1824.

Ludwig ist eben über land. In seinen mund hinein getraue ich mir aber zu behaupten, daß es unthunlich ist, bis zu der gegebenen frist neue abdrücke  
5 Ihres bildes zu besorgen. Dazu gehören, wenn der drucker recht gefällig sein will und kann, wenigstens vier wochen.

Sie greifen meine grammatik auf einer seite an, wo ich sie beinahe preis  
10 gebe. Mir selbst macht mein neuhochdeutscher stil kein vergnügen; theils vergaß ich über dem alten das neue, theils verachtete ich seine verdorbenheit. Die tadelnswerthe niederschreibung des buches als buch kommt auch dazu, nämlich ohne alles concept, ohne den gleich fort in den druck gesandten bogen je einmahl durchzulesen. Bei der correctur kam mir viel mehr darauf an, ein paar vergeßne brocken alterthums einzuflicken, als dem stil nachzuhelfen, der sich, wenn platz zu machen war, zwängen und drücken

15 lassen muste. Leider beim zweiten theil, von dem wöchentlich ein bogen gedruckt wird, gehts um kein haar besser.

Mit heutiger orthographie und fast auch syntax wäre ich, könnte ich gleich langsam pflügen, bei weitem nicht aufs reine. Wo ist die grenze zwischen schlechtem, das sich unaustilglich festgesetzt hat und dem, das noch ausgetrieben werden kann? Zum beispiel: ziehen Sie vor zu schreiben allmählich oder allmählig? Historisch und einzeln angesehen ist das letztere verwerflich, aber aus dem selben grunde wie völlig, billig, eßig (acetum). Für das richtige völich, billich, eßich streiten sogar die mit majorität beibehaltenen adlich, untadlich; aber wer wills wagen? Und so bei jedem schritte stößt man auf inconsequentes und bedenkliches.

25 Pfründe leite ich eben nicht unmittelbar aus praebenda, sondern mittelbar durch das roman. provende, prouvende, provenda.

Geistig ungebildete sprachen suchen fremde aufgenommene wörter ihren tönen und formen, so gut es gehen will, zu assimilieren. Viele orts-, pflanzen und thiernamen sind auf die weise entstellt. Mailand führen Sie selbst an; aus peregrinus, isangrin wurde pilgrim, isegrim (so deutsch klingt das grimm), aus valeriana baldrian (?) &c.

Auf die bedeutung des roman. dreit, droit könnte allerdings das deutsche recht eingefloßen haben. —

35 Die berliner acad. abhandlungen nehmen Sie doch eher zur hand, als andere dergleichen. Überschlagen Sie doch nicht Humboldts geistreiche, mitunter etwas unklar gefaßte vorlesungen über sprachbildung und ursprung der grammat. formen.

Für die verheißene encyclopädie sende ich hier im voraus ein kleines gegengeschenk, worin Sie mindestens die note zu seite IV. der vorrede über den bauernjungen Uprauda interessieren kann. Über die dedication in die Türkei hinein wäre sich aufzuhalten, sie hat aber den edelsten zweck. 6<sup>ten</sup> sept. abends werde ich mit brüdern und schwager, der sicher mitwill, im könig von preußen erscheinen. Um dieses feste tag wählen können beneide ich Sie, hier lebe ich so verblüfft, daß ich nicht mehr um den winzigsten urlaub einzukommen wage, seit er mir ein paarmahl abgeschlagen worden ist.

Jacob Grimm.

die einlage an Benecke bitte ich bestellen zu lassen.

*Überlieferung: Göttingen, SUB, Cod. ms. C. O. Müller 2, Bd. 2, Nr. 335.*

*DR. Güntler | Leitzmann, 105 f. – Leitzmann sieht irrtümlich Karl Otfried Müller als Empfänger an.*

*Sachkommentar: Der Brief ist eindeutig als Antwort auf Hugos Schreiben vom 15. August d. J. (Nr. 8) aufzufassen. Die Vermutung, daß K. O. Müller der Adressat sei, welche aufgrund des Überlieferungszusammenhanges nahelag, ist nicht haltbar.*

*4 Ihres bildes] Vgl. Nr. 6, 21–23. 6 Sie greifen ... an] Vgl. Nr. 8, 10–22. 25 f. Pfründe leite ... provenda.] Vgl. Nr. 8, 22–28. 29 f. Mailand führen Sie selbst an] Vgl. Nr. 8, 29 f. 35–37 Humboldts geistreiche ... formen] Die Akademiereden des Philosophen, Sprachforschers*



und Kulturpolitikers Wilhelm Frhr. von Humboldt (1767–1835) «Über das vergleichende Sprachstudium in Beziehung auf die verschiedenen Epochen der Sprachentwicklung» (in: *Abhandlungen der königlich preussischen Academie der Wissenschaften in Berlin aus den Jahren 1820* | 21. Historisch-philologische Klasse. Berlin 1823, S. 239–260) und «Über das Entstehen der grammatischen Formen, und ihren Einfluss auf die Ideenentwicklung» (in: *Abhandlungen ... aus den Jahren 1822* | 23. Historisch-philologische Klasse. Berlin 1825, S. 401–430). 38 die verheißene encyclopädie] Vgl. Nr. 8, 9 f. 38 f. ein kleines gegengeschenk] *Wuk's Stephanowitsch's kleine Serbische Grammatik, verdeutscht und mit einer Vorrede von Jacob Grimm. Leipzig | Berlin 1824.* 39 f. die note ... Uprauda] J. Grimm zitiert in der betreffenden Anmerkung Hugo, welcher dem byzantinischen Kaiser Justinian (482–565) den ursprünglichen – slawischen – Namen Uprauda beilegte (vgl. Hugo: GdRR, 165). 40 f. die dedication in die Türkei hinein] *Grimms Übersetzung der «Kleinen serbischen Grammatik» widmete er Wuks Mäzen, dem Fürsten Miloš Obrenović von Serbien, unter dessen Regierung das Erbfürstentum Serbien die (politische wie kulturelle) Autonomie von der Türkei erkämpfte.* 42 brüder] *Wilhelm und Ludwig Emil Grimm.* 42 schwager] *Dem Juristen und Politiker Ludwig Hassenpflug (1794–1862). Der spätere kurhessische Minister war seit 1822 mit Charlotte Grimm, der Schwester Jacobs und Wilhelms, verheiratet.* 48 die einlage an Benecke] *Der Brief J. Grimms an George Friedrich Benecke (1762–1844) – Bibliothekar sowie Professor der Anglistik und Germanistik in Göttingen – vom 19. und 20. August 1824 (vgl. Schoof UBr, 114 f.).*

## 10. Hugo an Jacob Grimm. Göttingen, [16.? April 1826]. Sonntag?

Dem Herrn Bibliothecar Grimm empfiehlt Herrn D. Engelbronner u sich

Hugo.

*Datierung: Jacob Grimms «Schreib-Almanach auf das Jahr 1826» (Berlin, SB, Nl. Grimm 154, 3) verzeichnet unter dem 16. April: „ein Hr. von Engelbronner | kön. procurator aus Gouda. | (kön. v. pr. nr. 16.)“.* Die Ausstellung des Empfehlungsschreibens durch Hugo dürfte dem Besuch Engelbronners im Hause Grimm unmittelbar vorausgegangen sein. – Die Grimms hatten im übrigen noch am 7. April d. J. Savigny nach Hannoversch Münden begleitet und dort Hugo und K. O. Müller getroffen.

Überlieferung: HS. Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 258 a.

*Sachkommentar: 1 D. Engelbronner] Den niederländischen Staatsbeamten Dr. Elias Carel Engelbronner (vgl. Datierung).*

## 11. Hugo an Jacob Grimm. Göttingen, 19. Juli 1826. Mittwoch

19 Jul. 1826.

Ich mache mir eine wahre Freude daraus, in dem Scrupel von Hassenpflug eine Gelegenheit zu finden, die es weniger zudringlich macht, wenn ich Ihnen für das Vergnügen noch schriftlich danke, das wir von Ihrem Besuche gehabt haben.

5

Daß Savigny jetzt in Carlsbad ist u den Winter in Italien seyn wird, wissen Sie wohl. Ich könnte Ihnen sonst seinen Brief an mich schicken.

Sie klagen mit Recht darüber, daß ein Grammatiker von allen Wörtern

10

soll Rede u Antwort geben können. Sonst fragte ich wohl, woher kommt Tante?

Ihren Brüdern u Ihrem Schwager die besten Empfehlungen.

Adresse: Herrn Bibliothecar / Jacob Grimm / Cassel / fr.  
 Poststempel: Göttingen, 19. Juli 1826; Kassel, 20. Juli 1826.  
 Überlieferung: HS. Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 259.

Sachkommentar: 2 Scrupel von Hassenpflug] Nicht ermittelt. 4 Ihrem Besuche] Lt. Eintragung in J. Grimms «Schreib-Almanach auf das Jahr 1826» (Berlin, SB, Nl. Grimm 154, 3) besuchte dieser zwischen dem 7. und 11. Juli 1826 Göttingen. 7 seinen Brief an mich] Nicht ermittelt, vgl. aber den Brief Savignys an J. und W. Grimm vom 19. Juli 1826 (Stoll: Savigny, Bd. 1, 329 f.).

### \*12. Jacob Grimm an Hugo. Kassel, [10. August 1826]. Donnerstag

Überlieferung: Der Brief ist bezeugt durch eine Eintragung „an Hugo“ unter dem 10. August in Jacob Grimms «Schreib-Almanach auf das Jahr 1826» (Berlin, SB, Nl. Grimm 154, 3).

Sachkommentar: Es handelt sich offenbar um die Antwort auf Hugos Schreiben vom 19. Juli d. J. (Nr. 11).

### 13. Hugo an Jacob Grimm. Göttingen, 11. September [1826?]. Montag?

11 Sept.

Wenn Sie Freytag Abend Sich in den Kön. v. Preußen bemühen wollen, so hoffe ich Sie gehen nicht fehl, wie vor zwey Jahren. Wir denken vor 12 Uhr abzureisen, also gegen 7 gewiß da zu seyn.

Datierung: Jacob Grimms «Schreib-Almanach auf das Jahr 1826» (Berlin, SB, Nl. Grimm 154, 3) verzeichnet unter dem 13. September „Hugo von Göttingen“. Das «Wochenblatt für die Provinz Niederhessen» (Nr. 75 vom 16. September 1826, S. 1725) meldet gleichfalls dessen Ankunft in Kassel am 13. September und seine Abreise am folgenden Tag in Richtung Frankfurt a. M. Sollte der Brief tatsächlich die Ankündigung dieses Aufenthaltes gewesen sein, müßte sich der Schreiber jedoch im Wochentag geirrt haben, denn der 13. September 1826 war ein Mittwoch. Tatsächlich machte Hugo im Herbst 1826 eine Reise nach Süddeutschland, von der er am 21. Oktober (wieder durch Kassel reisend) zurückkehrte. Daß Grimms Eintragung die einzige dieser Art in den 1820er Jahren war und Hugo in der Tat zwei Jahre zuvor, am 6. | 7. September 1824, Kassel auf der Durchreise besucht hatte (vgl. auch Nr. 8, 4 f.), spricht für eine Datierung auf 1826.

Adresse: Herrn Bibliothecar / Grimm

Überlieferung: HS. Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 387.

Lesarten: 2 Freytag Abend] tag und A durch Siegelauriß beschädigt, aber noch erkennbar

Sachkommentar: 2 f. Wenn Sie ... Jahren.] Vgl. Datierung. 2 Kön. v. Preußen] Vgl. Komm. zu Nr. 8, 9.

#### 14. Hugo an Jacob Grimm. Göttingen, 21. Mai 1827. Montag

21 Mai 1827

Wissen Sie, daß wir Briefe von Savigny aus Rom vom 30<sup>ten</sup> Apr. haben, er gehe den Tag darauf nach Neapel mit Franz, die Übrigen blieben in Rom. Andere wünschten, er wäre mit Bettinchen gereist. Über sein Befinden  
 5 nichts Entscheidendes. Christian Schlosser rühmt den Arzt des Fürsten Esterhazy, der ihnen Beyden wohl thue.

Ihre (es ist doch Ihre, obgleich ohne Nahmen?) Anzeige von Delius hat mir sehr gefallen, ob ich gleich wünschte, D. hätte nicht Unrecht. Fürstenberg muß aber der Niebuhr der Capitularien seyn, Holsten nur der Herausgeber, u zwar nach der Stelle, die Sie selbst anführen. Bey parawari, das Sie  
 10 anführen u wobey mir die Glossen auch für die juristischen wichtig waren, fiel mir charivari ein, es ist aber 1. französisch u 2. die Bedeutung doch sehr verschieden.

Ich wollte, man sähe Sie oft; aber man erfährt nur durch die Casseler  
 15 Zeitung, daß Sie hier gewesen sind! Ihren Brüdern u dem Schwager viel Schönes.

Adresse: Herrn Bibliothecar / Jacob Grimm / Cassel. / fr.

Poststempel: Göttingen, 21. Mai 1827; Kassel, 22. Mai 1827.

Überlieferung: HS. Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 260.

Lesarten: 2 Briefe] Anfangsbuchstabe mit Siegel abgeschnitten 10 der Stelle] r verb. aus n; Plural-n von Stellen gestr.

Sachkommentar: 2 Briefe von ... Apr.] Nicht ermittelt. 3 Franz] *F r a n z* Karl Georg von Savigny (1808–1852), Sohn Kunigunde und Friedrich Carl von Savignys, preußischer Justizbeamter. 4 Bettinchen] *Betina* von Savigny (1805–1835), Tochter Kunigunde und Friedrich Carl von Savignys, später (1834) vermählt mit dem griechischen Diplomaten Konstantin Schinas. 5 Christian Schlosser] *Der Pädagoge Christian Heinrich Schlosser* (1782–1829). 5 den Arzt] Nicht ermittelt. 5 f. des Fürsten Esterhazy] *Des Fürsten Nikolaus Eszterházy von Galántha* (1765–1833), österreichischer Diplomat und Offizier. 7–10 Ihre (es ... anführen.) *J. Grimm besprach im 77. Stück der GGA vom 14. Mai 1827 Christian Heinrich Delius* (1778–1840; Archivar, Bibliothekar und Regierungsdirektor in Wernigerode) «Untersuchungen über die Geschichte der Harzburg und den vermeinten Götzen Krodo» (Halberstadt 1826) im wesentlichen lobend. Nicht einverstanden zeigt sich Grimm darin jedoch mit dessen Ansicht, „einer sage dem andern nach, daß die altdeutsche abrenuntiatio zuerst von Lucas Holsten bekannt gemacht worden sey, er finde in Fürstenbergs mon. paderb. die erste Mittheilung derselben“. (Ebd., S. 767.) Es handelt sich dabei um die sogenannte altsächsische Abschwörungsformel „Abrenuntiatio Diaboli“ in der Vatikanischen Bibliothek in Rom (Cod. Roman. Palat. 577), die Maßmann später als erster getreu dem Original drucken ließ (vgl.: Hans Ferdinand Maßmann: *Die deutschen Abschwörungs-, Glaubens-, Beicht- und Betformeln vom achten bis zum 12. Jahrhundert*. Quedlinburg | Leipzig 1839, S. 67). Grimm verweist darauf, daß die «*Monumenta Paderbornensia: ex historia Romana, Francica, Saxonica eruta et notis illustrata*» des Paderborner Bischofs und Dichters Ferdinand von Fürstenberg (1626–1683) in ihren ersten Ausgaben (Paderborn 1669 bzw. 1672) die „abrenuntiatio“ nicht mitteilen, sondern erst ihre dritte Ausgabe (Amsterdam 1672) sie enthält, dieser mithin die Formel nicht selbst entdeckt habe, sondern erst später darauf aufmerksam geworden sei und sie nachträglich seiner Edition zugefügt habe. Dagegen führt Grimm an, daß die Veröffentlichung der Kapitularien aus der Vatikanischen Bibliothek durch den Philologen und päpstlichen Bibliothekar Lucas Holste (auch Hol-

stenius; 1596–1661) unter dem Titel «Caroli Magni, Imperatoris, Capitulare de Rebus Saxoniae, e Msto Palatino bibliothecae Vaticanae ab Holstenio primum editum. Collectionis romanae 1662», die den Text enthält, früher erfolgt sei (da Holste schon 1661 starb) und Fürstenberg sie sich zunutze gemacht haben müsse. Schließlich ist Grimm ein Zitat aus Hermann Conrings «Tractatus de origine juris germanici» (Helmstedt 1665), das Hugo jedoch gerade entgegengesetzt auslegt, Beweis dafür, daß Fürstenberg zwar Inspirator, Holste aber der Entdecker und Herausgeber sowohl der „abrenuntiatio“ als auch der Kapitularien gewesen sei. 9 der Niebuhr] Bezieht sich auf B. G. Niebuhrs Handschriftenfunde, speziell die Entdeckung der «Institutiones» des Gaius (vgl. Komm. zu Nr. 4, 1). 15 daß Sie hier gewesen sind] Vgl. Sachkommentar zu Nr. \*15.

### \*15. Jacob Grimm an Hugo. Kassel, [23. Mai 1827]. Mittwoch

Überlieferung: Der Brief ist bezeugt durch eine Eintragung „an Hugo“ unter dem 23. Mai in Jacob Grimms «Schreib-Almanach auf das Jahr 1827» (Berlin, SB, Nl. Grimm 154, 4).

Sachkommentar: J. Grimm beantwortet mit diesem Schreiben Hugos Brief vom 21. Mai d. J. (Nr. 14). Möglicherweise enthält es eine Rechtfertigung dafür, daß er Hugo nicht besuchte (vgl. Nr. 14, 14 f.; lt. «Schreib-Almanach» war Grimm, abgesehen von einem Besuch bei Eichhorns, während seines Göttinger Aufenthalts vom 4. bis 8. Mai bei G. F. Benecke zu Gast). Offenbar verbindet J. Grimm mit dem Brief eine Reihe von Anfragen, sofern Hugos Brief vom 2. Juli (Nr. 16) als Antwortschreiben zu betrachten ist. – Der 23. Mai ist im übrigen der Geburtstag Dorothea Grimms.

### 16. Hugo an Jacob Grimm. Göttingen, 2. Juli 1827. Montag

2 Jul. 1827.

Wo das Abbrechen des Astes her ist, kann ich nicht finden. Usurpatio als Unterbrechung des Besitzes geschieht durch eine jede Besitz Ergreifung eines Andern u von dieser könnte dieses Abbrechen ein Zeichen seyn.

5 Die Stelle im Brissonius finde ich nicht. Sie soll heute nachgeschlagen werden, da ich nur die Ausgabe von Fra. Car. Conradi habe. Menschlichem Ansehen nach ist sie untergeschoben. Heineccius hat das Buch de V. Sign., nicht aber die formulæ, herausgegeben

10 In welchem Casuisten der Proceß steht, weiß Biener in Berlin gewiß zehn Mahl eher, als ich. Stehen Sie in keinem Verkehr mit ihm, so will ich ihn fragen.

Wem seine Augen das Lesen u selbst das NachSchlagen so erschweren, wie mir, Der schämt sich ordentlich wenn man auf seine Belesenheit sich berufen will.

15 Schon seit vier Wochen hätte ich Ihnen gerne gesagt, daß ich nicht für Delius Meynungen sondern für seine Person eine Vorliebe habe. – Fürstenberg kann ja leicht zufällig Etwas gefunden haben, was Holsten nicht gefunden hatte.

20 Gerade wenn Grotfend unterzeichnet, so müssen Sie contra unterzeichnen. Das Publicum ist in Fächern, die ihm fremd sind (u jedes Fach ist mehr Lesern einer Zeitung fremd, als bekannt) als gar unwissend anzu-

nehmen. Wer ein Mahl unterschreibt, den hält man nicht für den Verfasser  
 Dessen, was nicht unterschrieben ist. Apropos lassen Sie Sich unsere Anzei-  
 gen auch unter der neuen Redaction (wie Sie wissen werden: von Heeren)  
 25 bestens empfohlen seyn. Wenn Sie ihn Weniger kennen, als Eichhorn, so  
 hat er dagegen auch unter Eichhorn, der nicht sein Freund war, Viel  
 recensirt.

Im Bonner Museum soll Puchta den Gans u Savigny vorgenommen  
 haben.

30 Vom Febern im Baadischen weiß ich Nichts. Es gibt aber viele Badenser,  
 die es zu meiner Zeit nicht waren.

Ulteriora reservando.

Adresse: Herrn Bibliothecar / Jacob Grimm / Cassel. / fr.  
 Poststempel: Göttingen, 2. Juli 1827; Kassel, 3. Juli 1827.  
 Überlieferung: HS. Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 261–262.  
 Lesarten: 1 2] verb. aus 1

Sachkommentar: 2 das Abbrechen des Astes] Hugos Mitteilungen beziehen sich auf Jacob Grimms Arbeiten an den «Rechtsaltertümern». Zum Thema hatte Grimm bereits zehn Jahre zuvor einen Aufsatz veröffentlicht («Etwas über den Überfall der Früchte und das Verhauen der überragenden Äste», in: ZfgR Bd. 3 [1817], S. 349–537). 5 Brissonius] Barnabé Brisson (Brissonius): *De formulis et solemnibus populi Romani verbis Libri VIII*. Paris 1583. 6 die Ausgabe von Fra. Car. Conradi] Franz Carl Conradi (1701–1748), Professor der Rechte in Helmstedt, gab Brissonius' Edition unter dem gleichen Titel 1731 neu heraus. 7 f. Heineccius hat ... herausgegeben] Unter dem Titel «Barnabae Brissonii opus de verborum, quae ad ius civile pertinent, significatione; quod prodii opera et studio Joh. Gottl. Heineccii» (Halle 1743). Johann Christian Gottlieb Heineccius (1718–1791) war Professor der Rechte in Liegnitz. 9 der Proceß] Welcher spezielle Proceß eventuell gemeint ist, wurde nicht ermittelt. Der Begriff wurde auch als Synonym für die Attische Gerichtsverfassung im allgemeinen gebraucht. 9 Biener] Friedrich August Biener (1787–1861), 1807–1810 Privatdozent in Leipzig, seit 1810 Professor der Rechte in Berlin. Im Jahre 1834 gab er die Professur auf und siedelte nach Dresden über. 15–18 Schon seit ... hatte.] Vgl. Nr. 14, 7–10. 19 f. wenn Grotefend ... unterzeichnen] Worauf Hugo anspielt, wurde nicht ermittelt. Zwar setzte sich J. Grimm bereits 1822 mit Georg Friedrich Grotefend (1775–1853; Philologe und Pädagoge, ab 1821 Gymnasialdirektor in Hannover) auseinander, nachdem dieser in den von ihm herausgegebenen «Abhandlungen des frankfurtischen Gelehrtenvereins» Grimms Auffassung über die Herleitung bestimmter Partikeln bestritten hatte (vgl. J. Grimms Aufsatz «Ueber ein verlorren gegangenenes Demonstrativum der alten deutschen Sprache» im dritten Stück der «Abhandlungen», S. 292–295, und ergänzend Grotefends Zusatz im Anhang desselben Stücks, S. 391–394), worauf Grimm in den «Miscellanea maximam partem critica» («Über die Adverbia heute, heint und heuer», ebd., Bd. 1 [1822], T. 3, S. 578–582) replizierte. Doch weder ein neuerlicher Artikel noch ein anderes Schriftstück von Grimms Hand, das auf Grotefend direkt oder indirekt Bezug nähme und damit Hugos Anspielung erklärte, konnte für die in Frage kommende Zeit nachgewiesen werden. Als zu Grunde liegender Text Grotefends kommt dessen Besprechung dreier grammatischer Werke Johann Christian August Heyses (im 74. und 75. Stück der GGA vom 10. Mai 1827, S. 729–741) in Frage, unterzeichnet mit „G–d“. 23 f. unsere Anzeigen] Die GGA. 24 Heeren] Arnold Heeren (1760–1842), seit 1787 Professor der Philosophie, seit 1801 speziell für Geschichte in Göttingen. Er übernahm nach J. G. Eichhorns Tod die redaktionelle Verantwortung für die GGA. 25 Eichhorn] Den Orientalisten Johann Gottfried Eichhorn (1752–1827), 1775 Professor in Jena, seit 1788 in Göttingen. 28 f. Im Bonner ... haben.] Anspielung auf G. F. Puchtas Aufsatz «Ueber die Negatorienklage» (in: Rheinisches Museum für Jurisprudenz, Philologie, Geschichte und

griechische Philosophie. Jg. 1, H. 3 [1827], S. 165–184). In dessen Mittelpunkt steht die Art des Beweises, die der Kläger bei der Eigentumsklage zu erbringen hat: den Beweis des Eigentums (im römischen Recht der rechtlichen Verfügungsgewalt) oder bloß des Besitzes (der tatsächlichen Verfügungsgewalt). Puchta moniert, daß die Auffassung, „daß der Kläger bey der Negatoria nur den Besitz zu beweisen brauche, so allgemein sie bey den Juristen seit der Glossatorenzeit gewesen ist“, sich „unter unsern Juristen ziemlich verloren“ habe (ebd., S. 173). Dem traditionellen Bedürfnis der Juristen, „dem Kläger bey der Negatoria nicht schlechterdings den strengen Beweis des Eigentums aufzubürden“, kam, so Puchta, „die ältere Praxis dadurch entgegen, daß sie nur den Beweis des Besitzes verlangte“. Den „neueren Juristen“ wirft Puchta vor, den vormals geltenden Rechtssatz verdrängt zu haben, ohne „eine andere, bessere Praxis an die Stelle der älteren setzen zu können, welcher wenigstens das Lob der Sicherheit und Zweckmäßigkeit nicht versagt werden kann“ (S. 180), d. h. die den Kläger vor Schikanen des Beklagten zu schützen imstande sei. Der Aufsatz enthält keine spezielle Polemik gegen F. C. von Savigny oder E. Gans (ersterer wird zweimal in den Anmerkungen zitiert, letzterer bleibt ungenannt); er mahnt nur allgemein an, daß es „die Pflicht und das gemeinsame Geschäft der Juristen, welche nicht über dem Alterthum die Gegenwart vergessen wollen“, sei, „einem solchen Bedürfnis eine bestimmte juristische Gestalt zu geben. ... Diese Pflicht haben unsere Juristen nach meiner Meinung noch nicht erfüllt, und daher kann auch gegenwärtig von einer sicheren Praxis über diesen Punkt noch nicht die Rede seyn“. (S. 182.) Zeugenössische Interpreten sahen, wie Hugos Bemerkung zeigt, in Puchtas Äußerungen wohl eher den Vorwurf an beide Genannten, die Regelung der gegenwärtigen juristischen Praxis zugunsten von Auseinandersetzungen um die Auslegung des römischen Zivilrechts zu vernachlässigen. 30 Febern im Baadischen] Das DWB verzeichnet bloß das Substantiv „Feber“ mit der Entsprechung „Fieber“, aber kein entsprechendes Verb (vgl. ebd., Bd. III [1862], Sp. 1385). Gemeint ist wohl vielmehr „feberen“ in der Bedeutung von „schnell schreiben“ (vgl.: Schwäbisches Wörterbuch, bearbeitet von Hermann Fischer. Bd. 2, Tübingen 1908, Sp. 995 f.). 32 Ulteriora reservando.] Lat.: „Das Weitere vorbehalten“.

## 17. Hugo an Jacob Grimm. Göttingen, [28. Januar 1831]. Freitag

Der Antrag des Ministerium, Ihren Bruder zum Professor zu machen d. h. ihn in den Stand zu setzen, daß er mit jährlichen 2 Louisd'or seiner Familie 40 L. jährlich verschaffen kann, ist vielleicht schon nach London abgegangen. Seine Krankheit „hat darauf eingeflossen“, wäre es aber so  
5 schlimm gegangen, als es nun gutgeht, so hätte Ihre Schwägerinn eine Pension bekommen. Sie sehen, so ganz schlecht ist unsere Regierung doch nicht.

Freytag Morgen 6 Uhr.

Datierung: Von Jacob Grimm (vgl. Empfängertext).

Adresse: Herrn Professor Grimm, dem Ält.

Empfängertext: unter der Datumszeile den 28 Jan 1831

Überlieferung: HS. Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 263.

Sachkommentar: 1–4 Der Antrag ... abgegangen.] W. Grimm mußte, wie in solchen Fällen üblich, bei Universität und Kuratorium die Bewerbung auf Erteilung einer außerordentlichen Professur einreichen. Vom 28. Januar 1831 datiert er vom Prorektor und den Kuratoren unterzeichnete Antrag an den König (Göttingen, UA, Kur. 4 V D, 2, 29, Bl. 16–17). Da Wilhelm IV. aufgrund der zwischen Großbritannien und Hannover bestehenden Personalunion (vgl. dazu u. a.: Georg Schnath: Die Personalunion zwischen Großbritannien und

Hannover 1714–1837. In: *Lüneburger Blätter*. H. 19–20 [1968–1969], S. 5–19) das Land von London aus regierte, hatte ihm der zuständige Minister (zwischen 1831 und 1837 Ludwig von Ompteda) ein solches Gesuch dort vorzutragen. Von der Genehmigung des Antrags dürften die Grimms am 15. Februar durch G. F. E. Hoppenstedt erfahren haben (Eintragung unter diesem Datum in J. Grimms «Hannoverschem Haushaltungs-Kalender auf das Jahr 1831», Berlin, SB, Nl. Grimm 671, 2), bei welchem sich W. Grimm bereits am 17. d. M. bedankte. Vom 18. Februar (abgesandt am 20. 2.) stammt das Schreiben des Universitätskuratoriums an die Universität (Göttingen, UA, ebd., Bl. 18), in welchem die Ernennung W. Grimms zum außerordentlichen Professor offiziell bestätigt wurde. 2 2 Louisd'or] Jährlicher Beitrag für die Witwen-Kasse. Der Wert der französischen Goldwährung war, schon wegen des wechselnden Goldanteils, schwankend und betrug durchschnittlich ca. 5 Reichstaler. 4–6 Seine Krankheit ... bekommen.] W. Grimm war am 16. Januar an einer Lungenentzündung, die er sich in seinem Amt auf der Bibliothek zugezogen hatte, lebensgefährlich erkrankt, wovon er sich nur sehr langsam erholte, auch wenn J. Grimm unter dem 24. / 25. Januar (in seinem «Haushaltungs-Kalender», Berlin, SB, Nl. Grimm 671, 2) eine spürbare Besserung konstatierte. Diese Erkrankung hat das Genehmigungsverfahren offenbar beschleunigt. Das Recht auf „Theilnahme an der Professoren-WitwenCasse“ (Göttingen, UA, ebd., Bl. 16), d. h. auf Empfang einer Witwenpension bestand in der Regel erst mit Ausfertigung eines Ernennungsschreibens, wovon man im vorliegenden Fall wohl absehen wollte. 5 Ihre Schwägerin] Dorothea (Dortchen) Grimm (1793–1867), seit 1825 vermählt mit W. Grimm.

## 18. Hugo an Jacob Grimm. Göttingen, 11. Juni 1832. Montag

11 Jun. 1832.

Es geht so mancher Tag hin, wo ich, obgleich mit Ihnen in derselben Stadt und oft in demselben Hause, doch nicht dazu komme, mich von Ihnen belehren zu lassen, und kaum sind Sie von hier fort, so komme ich mit einer  
5 schriftlichen Frage, die ich freilich eben so gut an die Frau AmtsSchwester richten könnte. Sie müssen nemlich dem jüngern Herrn von Arnswaldt eine Frage vorlegen, deren Beantwortung ich gern schwarz auf weiß hätte, weil ich eine Wette damit zu gewinnen hoffe, es hat aber damit Zeit bis Sie zu-  
rückkommen, also braucht die Post nichts dabei zu verdienen. Man hat mir  
10 behauptet, unsere Chanoinessen, zu deutsch KlosterFrauen, hätten ObristlieutenantsRang, und das kann ich nicht glauben. Nun ist der erwähnte Herr, als Bearbeiter eines neuen Rang Reglements, wohl im ganzen Königreiche Der, welcher so etwas am besten wissen muß, bitte also unterthänig um gefällige Auskunft. Im Rang Reglement bey Willich steht Nichts davon.

15 Damit Sie doch aber auch Etwas für eine solche unbedeutende Anfrage haben, lege ich Ihnen eine Bearbeitung einer Nachricht von meinem Neffen bey, die vielleicht Perz in die Zeitung aufnimmt, wenn sie gleich keine eigentliche Tagesneuigkeit ist.

20 Sagen Sie der AmtsSchwester beyde Jungen seyen diesen Morgen bei Pauline auf „BocksLust“ gewesen u befänden sich sehr wohl.

Viele Empfehlungen!

Adresse: Herrn Professor Jacob Grimm / aus Göttingen / Hannover. / fr. – darunter v. a. H. bei Arnswald  
Poststempel: Göttingen, 12. Juni 1832; Hannover, 13. Juni 1832.

Überlieferung: HS. Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 264.

Lesarten: 2–18 obgleich mit ... ist.] v. a. H. nach Diktat 6 dem] von Hugo verb. aus den 7 hätte] von Hugo verb. aus nicht mehr lesbarem Wort 10 KlosterFrauen] von Hugo offenbar verb. aus Klosterfrauen 10 f. ObristlieutenantsRang] von Hugo verb. aus Obristlieutenantsrang 14 Im Rang Reglement ... davon.] von Hugo am Zeilenende und zwischen den Zeilen erg.

Sachkommentar: 4 kaum sind Sie von hier fort] J. Grimm hielt sich zwischen dem 10. und 17. Juni (lt. seinem «Haushaltungs-Kalender auf das Jahr 1832», Berlin, SB, Nl. Grimm 671, 3) in Hannover auf. 5 die Frau AmtsSchwester] Eventuell die Kanonissin des Klosters Lüne und Schwester August von Arnswaldts Luise von Arnswaldt (1796–1851). Wahrscheinlich aber Dorothea Köring (1793–1876), Schwester Henrietta Leists und Kanonissin im Kloster Wülfinghausen. 6 dem jüngern Herrn von Arnswaldt] A. von Arnswaldt. 12 eines neuen Rang Reglements] Nicht ermittelt. 14 Rang Reglement bey Willich] Vgl.: Friedrich Christoph Willich: Des Königreichs Hannover Landes-Gesetze und Verordnungen, besonders der Fürstenthümer Calenberg, Göttingen und Grubenhagen (3. Aufl., 3 Bde., Göttingen 1825–1826). Bd. 2, Göttingen 1826, S. 81–20. Willich (1745–1827), Universitätssyndikus in Göttingen, druckte lt. eigenen Angaben ein Rang Reglement vom 1. August 1696 ab. 16 f. eine Bearbeitung ... aufnimmt] Worum es sich handelt und ob eine Aufnahme erfolgte, wurde nicht ermittelt. Die Artikel der HannZ wurden in der Regel nicht unterzeichnet. Georg Heinrich Pertz (1795–1876; Historiker, seit 1827 Archivar und Bibliothekar in Hannover, ab 1842 in Berlin, Herausgeber der Monumenta Germaniae Historica) war zwischen 1832 und 1837 ihr leitender Redakteur. 16 meinem Neffen] Vermutlich Friedrich Sievert. 19 beyde Jungen] Wahrscheinlich Arnold und Wilhelm Leist, die Söhne Henrietta Leists, die in Hugos Hause aufwuchsen. 20 Pauline] Pauline Müller (1804–1847), Hugos Tochter, seit 1824 vermählt mit K. O. Müller. 20 „BocksLust“] Offenbar ist das, bewußt sprachlich entstellte, auf der Höhe des Göttinger Hainberges gelegene Ausflugsziel gemeint, dessen Besitzer Johann Heinrich Koch seit 1801 neben Landwirtschaft auch Gastronomie betrieb. Das Gasthaus hieß nach ihm „Kochslust“. 1834 ging es in den Besitz Ernst Kehrs über, nach dem der Hainholzhof heute im Volksmund den Namen „Kehr“ trägt.

## 19. Hugo an Jacob Grimm. Göttingen, [Januar oder Februar ? 1833]

Ich habe Unrecht, daß ich das eine 2<sup>te</sup> Heft mit einem anderen 2<sup>tem</sup> Hefte verwechselt habe.

Sie haben Unrecht, daß Sie geglaubt haben, ein nachgeliefertes Heft erscheine nicht bey Dieterich

5 Blume hat Unrecht, daß er Ihnen das neue Heft so viel früher schickt, als mir.

Müller hat Unrecht, daß weil ich ihm auf seine Nachricht, er schreibe Etwas dieser Art, nicht gleich sagte: „Fundus! das ist für das Magazin“ er glaubte, ich wollte es nicht.

Datierung: Das neue Heft mit Müllers Aufsatz wurde ebenso wie das nachgelieferte Heft des vorigen Bandes Anfang 1833 versandt (vgl. Sachkommentar).

Überlieferung: HS. Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 382.

Sachkommentar: 1 f. das eine ... verwechselt] Gemeint sind die zweiten Hefte des fünften sowie des vierten, nachaufgelegten, Bandes des «Rheinischen Museums für Jurisprudenz», die gemeinsam versandt wurden. Die Zeitschrift wurde von der Dieterich'schen Buchhandlung vertrieben. 5 Blume] Friedrich Blu(h)me (1797–1874), Jurist und zwischen 1831 und



1833 Professor in Göttingen, Mitherausgeber des «Rheinischen Museums für Jurisprudenz». Er verließ Göttingen im April des Jahres, um in Lübeck ein Amt als Oberappellationsrichter anzutreten. 1843 wurde er Professor in Bonn. 5 f. daß er ... mir] Wann genau Grimm und Hugo in Blumes Auftrag die Hefte erhielten, konnte nicht ermittelt werden. Sollte J. Grimm sie gleich zu Beginn der Auslieferung bekommen haben, wäre das im Januar d. J. gewesen (zu dieser Zeit erhielt sie Savigny – vgl. Bw. Savigny / Bluhme, 241). 8 Etwas dieser Art] Gemeint ist K. O. Müllers im zweiten Heft des fünften Bandes des «Rheinischen Museums für Jurisprudenz» veröffentlichter Aufsatz «Etymologische Erörterungen von Rechtsausdrücken». 8 das Magazin] Hugos «Civilistisches Magazin». Zwischen 1791 und 1837 erschienen 6 Bände in Einzelheften.

## 20. Hugo an Jacob Grimm. Göttingen, [18.? Juni 1833]. Dienstag?

Bey der herzlichsten Theilnahme an Ihrem Verluste bitte ich um einige Theilnahme an der dadurch freylich gar sehr gestörten Freude Ihrer Freunde über die Ihnen wiederfahrene Anerkennung.

*Datierung:* Charlotte Grimm starb am 15. Juni 1833. J. Grimm erhielt Hoppenstedts Brief (vgl. Überlieferung) lt. Empfangsvermerk am 18. 6. „bei der rückkehr von Cassel“.

*Adresse:* Herrn Hofrath Grimm.

*Überlieferung:* HS. Berlin, SB, Nl. Grimm 364, Bl. 17. – Billet, einem Brief Georg Friedrich Ernst Hoppenstedts an Jacob Grimm vom 14. Juni 1833 beigegeben.

*Sachkommentar:* 1 Ihrem Verluste] Dem Tod der Schwester *Charlotte Amalie (Lotte; geb. 1793)*, seit 1822 vermählt mit Ludwig Hassenpflug (vgl. Datierung). 3 die Ihnen wiederfahrene Anerkennung] Die Ernennung zum Hofrat am 14. Juni 1833.

## 21. Hugo an Jacob? Grimm. Göttingen, [Juli 1833 oder Juni 1834 ?]

Juli Pauli Sentent. I, 21. §. 14. Qui luget abstinere debet convivii. Vorher geht qui contra fecit infamium numero habetur.

Den usus modernus zeigt das GastMahl der Minister u Stände, wobey Hassenpflug war.

*Datierung:* Der Inhalt könnte darauf deuten, daß Hugo den Brief nicht lange nach dem Tode Charlotte Grimms (gestorben am 15. Juni 1833) schrieb. Möglich, aber unwahrscheinlich ist, daß das erwähnte GastMahl in Zusammenhang mit dem Ablauf der verfassungsgemäßen dreijährigen Landtagsperiode am 31. Oktober 1833 und der Verabschiedung des Landtags stand, dessen Tätigkeit mit der Inkraftsetzung einiger wichtiger Gesetze erfolgreich endete (vgl. Losch, 192 f.), denn diesbezügliche Feierlichkeiten sind nicht überliefert. Eher könnte das durch den Bericht des österreichischen Gesandten Moritz Graf von Dietrichstein bezeugte Treffen vor dem 19. 7. 1833 (vgl.: Ewald Grothe: Verfassungsgebung und Verfassungskonflikt. Phil. Diss., Berlin 1996, S. 354, Anm. 365) gemeint sein. Wahrscheinlicher noch ist ein Bezug zur Grundsteinlegung für das neue Kasseler Ständehaus im Juni 1834 (die Zeit um den ersten Todestag Ch. Grimms), die von Regierung und Ständeversammlung gemeinsam feierlich begangen wurde (vgl.: Akten und Briefe aus den Anfängen der kurhessischen Verfassungszeit 1830–1837, hrsg. von Hellmut Seier. Marburg 1992, S. 331). Möglicherweise bezieht sich Hugos Bemerkung auf die Einladung an die Tafel des Kurprinzen Friedrich Wilhelm, die Hassenpflug im Brief an J. und W. Grimm vom 10. Juni 1834 erwähnt

(vgl: Robert Friderici: *Harmonie und Dissonanz. Ludwig Hassenpflug und seine Schwäger Jacob, Wilhelm und Ludwig Emil Grimm*. In: *BGG Bd. 1* [1963], S. 147–201, besonders S. 180).

Überlieferung: HS. Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 381.

Lesarten: 1 Vorher] durch Tintenfleck beschädigt 2 fecit] f durch Tintenfleck beschädigt, aber noch erkennbar

Sachkommentar: 1 Iulii Pauli Sentent.] *Die Sentenzen des Iulius Paulus* (vgl. folgende Erl.). 1 Qui luget abstinere debet conviviis.] *Lat.*, etwa: „Wer trauert, feiert nicht!“ (Vgl.: Iulii Pauli *Sententiarum receptorum ad filium libri quinque*, hrsg. von Gustav Hugo. Berlin 1795, S. 15.) 2 qui contra fecit infamium numero habetur] *Lat.*, etwa: „Wer dagegen verstößt, gilt als Frevler“. (Ebd.) 3 usus modernus] *Lat.*: „die heutige Sitte“. 3 das GastMahl der Minister u Stände] Vgl. *Datierung*.

## 22. Jacob Grimm an Hugo. Göttingen, [vor dem 15. September 1834]

Vortrefflich; und danke ich für die gütige Mittheilung. Seite 1 Zeile 3 würde ich vielleicht noch hinzusetzen

die „jetzt im Preis ermässigte“

5 [...] aber nur eine Zeitlang dauern? Es ist ein Hauptgebrechen der Redaction, dass sie die Aufnahme solches Zeugs leidet, oder gar [...]

*Datierung: Hugos Artikel* (vgl. *Sachkommentar*) erschien am 15. September 1834.

Überlieferung: HS. Göttingen, SUB, 8 Cod. ms. jurid. 20 | d: 68. – Es handelt sich um einen Sammelband mit Hugos in den GGA veröffentlichten Artikeln. J. Grimms Schreiben, ein am oberen und unteren Rand beschnittener Zettel, ist neben der betreffenden Rezension eingeklebt (vgl. auch *Sachkommentar*).

Lesarten: 4 f. aber nur ... gar] davor und danach Text weggeschnitten

Sachkommentar: 1–3 Seite 1 ... ermässigte“] Gemeint ist ein Abzug der im 149. Stück der GGA vom 15. September 1834 erschienenen Besprechung des ersten (und offenbar einzigen) Heftes der Zeitschrift «*Servius. Blätter für juristische Kritik. Von Dr. Emil von Meysenbug*» durch Hugo (vgl. auch *Komm.* zu Nr. 25, 1). Die Stelle hätte unter Berücksichtigung von J. Grimms Vorschlag gelautet: „In der Nicolaischen Buchhandlung (derselben, welche auch, wie auf dem farbigen Umschlage angegeben ist, die jetzt im Preis ermässigte Zeitschrift für geschichtliche Rechtswissenschaft verlegt) ...“ (S. 1481). 4 f. der Redaction] Seit 1827 in den Händen A. Heerens (vgl. auch *Komm.* zu Nr. 16, 24). 5 solches Zeugs] Nicht ermittelt.

## 23. Jacob Grimm an Hugo. Göttingen, [nach dem 11. April 1835]

zu p. 559 der Gött. gel. anz.

Adelung Theil 4. Leipz. 1780, also vor 55 Jahren,: „ein Gleichniss bis zu einem artigen Bilde steigern“, wie es scheint Citat aus einem Schriftsteller.

Stielers Sprachschatz Nürnberg 1691. p. 2137

5 steigern, augere, auctionari  
das getreydig steigern, annonam duriozem facere  
dienste steigern duplicare lateres

warum also nicht auch damals schon: die Hofnung steigern, stufenweise,

gradatim, hinaufrücken? erhöhen?

*Datierung:* Hugos Besprechung (vgl. Sachkommentar) erschien am 11. April 1835.

*Überlieferung:* HS. Göttingen, SUB, 8 Cod. ms. jurid. 20 | d: 68 (vgl. Überlieferung zu Nr. 22). – J. Grimms Notizzettel ist unmittelbar vor Hugos Rezension eingeklebt.

*Sachkommentar:* J. Grimms Anmerkung bezieht sich auf folgende Stelle aus Hugos Rezension von Gustav Friedrich Hänel's Veröffentlichung «*Varietas scripturae ex Paulii et Visgotthis epitomati codicibus*» (Bonn 1834) in den GGA (ebd., S. 559 vom 11. April 1835): „Seitdem ist nun auch die Erwartung von Hn. Prof. Hänel's Bearbeitung der Handschriften der Westgothischen lex Romana durch Savigny, wie man jetzt immer sagt, und so viel der Unterz. sich erinnert, noch vor dreißig Jahren nur bey Licitationen und in der Grammatik sagte, 'gesteigert' worden“.

2 Adelung] Gemeint ist Johann Christoph Adelungs «*Versuch eines vollständigen grammatisch-kritischen Wörterbuches der hochdeutschen Mundart mit beständiger Vergleichung der übrigen Mundarten, besonders aber der oberdeutschen*» (5 Tle., Leipzig 1774–1786). 4 Stieler's Sprachschatz] «*Der Teutschen Sprache Stammbaum und Fortwachs oder Teutscher Sprachschatz*» (Nürnberg 1691), verfaßt von dem Sprachforscher und Dichter Kaspar von Stieler (1632–1707).

#### 24. Hugo an Jacob Grimm. Göttingen, [vor dem 13. Oktober 1835]

Darf ich bitten, mit zwey Worten die Bücher anzugeben, die Sie mir von Endlicher gezeigt haben? Ich will die Notiz Blume mittheilen, der den Ton seiner Anzeige ändern soll.

Mit dem  $\overline{\text{---}}$  haben Sie uns Alle beschämt. is paßt aber nicht dazu daß  
5 aus nlis gemacht wird niis. Es kommt darauf an, Was Kopp für Beweisstellen hat. Sehr natürlich scheint mir das Zeichen für die zwey BuchStaben nicht.

Ich schicke heute einen Brief an Endlicher ab.

*Datierung:* Unter dem 13. Oktober 1835 schrieb Hugo an F. Blume in bezug auf dessen Endlicher-Rezension (vgl. Sachkommentar). Bereits am 28. September hatte Hugo Blume angedeutet, mit J. Grimm über die Anzeige sprechen zu wollen. Das Gespräch mußte verschoben werden, da Grimm zu einer einwöchigen Reise aufgebrochen war, von der er spätestens am 5. Oktober zurückkehrte. Hugo wußte, wie er Blume schrieb, von der Reise. Hugos Bitte an J. Grimm ist mithin auf die erste Oktoberhälfte und vor den 13. d. M. zu datieren.

*Überlieferung:* HS. Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 385.

*Sachkommentar:* 2 Endlicher] Stephan Endlicher (1804–1849), Botaniker und Sprachforscher in Wien. 2–7 Ich will ... nicht.] Eine geplante Rezension F. Blumes von Endlicher's („*Epistola ad F. C. Savigny*“ überschriebener) Schrift «*De Ulpiani institutionem fragmento, in Bibliotheca palatina Vindobonensis nuper reperto*» (Wien 1835) für die GGA erschien Hugo zu schonungslos dem Nicht-Juristen gegenüber. Endlicher hatte als Befestigung einer Papyrushandschrift des 5. Jahrhunderts verwendete Bruchstücke aus Ulpian's Institutionen in der Wiener Hofbibliothek gefunden und sie z. T. fehlerhaft ediert, was Blumes Ärger erregte. Hugo schrieb Blume: „Daß ich Ihnen die Anzeige zurück schicke, hat seinen Grund darin, daß wir Alle finden, Sie zeigen dem Endlicher seine Fehler so, daß er die Lust verlieren muß, Etwas den Juristen mitzutheilen.“ (Bonn, ULB, Nl. Friedrich Blume S 675 c, Bl. 226.) Die Anzeige erschien schließlich nicht, sondern Blumes Kritik floß teilweise in einen Aufsatz

Savignys ein, erschienen 1838 im neunten Band der ZfgR (S. 1–6) und betitelt «Neu entdeckte Fragmente des Ulpian». – Das Abkürzungszeichen wurde in lateinischen Handschriften verwendet. Der kurhessische Jurist und Paläograph Ulrich Friedrich Kopp (1762–1834) schreibt ihm im zweiten Band seiner «Palaeographica critica», der ein Lexikon der sogenannten Tironischen Noten (einer Art Kurzschrift der römischen Antike) enthält, die Entsprechung „I.“ bzw. „Iter“ zu (vgl. Kopp: Palaeographica critica. Bd. 2, Mannheim 1817, S. 167). Hugos Anspielung bezieht sich auf eine Korrektur Blumes zu Endlichers Edition (vgl. Bw. Savigny | Bluhme, S. 255 und 259). Savigny verweist in seinem Aufsatz (ebd., S. 4, Fußnote zu Zeile 7) darauf, daß an der betreffenden Stelle durch einen Druckfehler ein Apostroph vergessen worden sei, was Endlicher Hugo in einem Brief (wohl die Antwort auf das von Hugo erwähnte Schreiben) mitgeteilt hätte (vgl. auch den Aufsatz Adolf Rudorffs «Ueber das Interdictum Quem fundum und die demselben nachgebildeten Rechtsmittel», gleichfalls erschienen im neunten Band der ZfgR, S. 7–55, besonders S. 8 f.). 8 einen Brief an Endlicher] Nicht ermittelt; nicht im Endlicher-Nachlaß der Österreichischen Nationalbibliothek Wien.

## 25. Hugo an Jacob Grimm. Göttingen, [vor dem 24. Oktober 1835]

Ich bitte um die Meysenbachiana.

S. XV. nachtheilig als Adverbium

XVIII abredig

36. überführt

5 39 vorletzte Z. gesichert

über den Schluß der Dedication hole ich mir mündliche Erläuterungen – eben so über den richtigern Reim: Gäume. – Die Note \*\* geht auf ein Wortspiel.

bey S. 589 habe ich die vielen Orte die Sulz heißen vermißt.

10 652 hat mir mein Leser einen „Spinneberg“ der übel berüchtigt sey genannt.

*Datierung:* Im 168. Stück der GGA vom 24. Oktober 1835 zeigt J. Grimm seine «Deutsche Mythologie» selbst an (vgl. Sachkommentar).

*Überlieferung:* HS. Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 384.

*Lesarten:* 7 f. – Die Note ... WortSpiel.] am Zeilenende und zwischen den Zeilen erg.

*Sachkommentar:* 1 die Meysenbachiana] Ein Bezug zu einer Person oder einem geographischen Begriff „Meysenbach“ konnte nicht ermittelt werden. Wahrscheinlich ist Emil Rivalier von Meysenbugs Buch «Servius. Blätter für juristische Kritik» (Berlin 1834) gemeint, das Hugo in den GGA rezensiert und das er J. Grimm offenbar, wohl gemeinsam mit einem Abzug seiner Besprechung, geliehen hatte (vgl. Komm. zu Nr. 22, 1–3). Es besteht aus einem einzigen Aufsatz mit dem Titel «Das Meinen und Analysiren als Wissen und Methode der geschichtlichen Rechtsforschung», in dem der Verfasser – nach seinem Selbstverständnis vom Standpunkt der Hegelschen Philosophie aus – gegen die „Einseitigkeit und Falschheit“ (S. 27) der historischen Rechtsschule polemisiert. Daß Meysenbugs Werk und sein Inhalt Hugo besonders am Herzen lagen, verdeutlicht der Ton seiner Anzeige, worin er sich durch Angriffe gegen seine historische Rechtsauffassung wie gegen die eigene Person empfindlich verletzt zeigt. Meysenbug war, bevor er als Privatdozent nach Berlin ging, zwischen 1826 und 1829 Student in Göttingen gewesen und 1828 hier promoviert worden. Hugo betrachtete ihn als seinen Schüler. 2–11 S. XV. ... genannt.] Hugos Anmerkungen beziehen sich auf Grimms «Deutsche Mythologie» (1. Ausg. 1835). 6 den Schluß der Dedication] Das Werk ist

F. Ch. Dahlmann gewidmet. Die Dedikation endet: „Sie aber, lieber freund, der Sie sechs jahre her freude und leid mit uns trugen, und wissen unter welchen sorgen es aufgewachsen ist, müssen natürlich finden, dass ich es Ihnen widme, sollten Sie es auch ungelesen lassen wie Olshausens zendavesta“. (Mythologie, S. XXX.) 7 den richtigeren Reim: Gäume] Vgl. ebd., S. 667: „Von der traumdeutung hier nur wenig. Statt des sprichworts 'träume sind schäume' finde ich das reiner gereimte 'träume sind gäume' (Eitners chemiker 469. apoth. 132) d. h. wahrnehmungen (mhd. goume: troume: schûme.)“. 7 f. Die Note ... WortSpiel.] Nicht ermittelt. 10 mein Leser] Hugo, den das Lesen und Schreiben sehr anstrenge und dem auch von medizinischer Seite her eine Beschränkung auf das Notwendigste angeraten war, ließ sich sowohl wissenschaftliche als auch schöngeistige Literatur, Zeitungen und Briefe – meistens von Studenten – vorlesen. Hugos „Leser“ waren in der Regel auch „Schreiber“, denen er in erster Linie Briefe diktierte.

## 26. Hugo an Jacob und Wilhelm Grimm. Göttingen, [14. Dezember 1837]. Donnerstag

Sieben Professoren mit einem Mahle mögen etwa, bey den Streitigkeiten zwischen Lutheranern u Reformirten, in Wittenberg oder Heidelberg entlassen worden seyn.

Der schöne Beschluß des Bundestags in der angezeichneten Stelle wird  
5 Sie interessiren.

Datierung: Das Abfassungs- ist mit dem Empfangsdatum (vgl. Empfängertext) identisch. Das am 12. Dezember 1837 ausgestellte Entlassungsreskript ging am 14. 12. beim Prorektor F. Ch. Bergmann ein.

Empfängertext: unter dem Brief von Jacob Grimms Hand pr. 14 dec. 1837

Überlieferung: HS. Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 266.

Sachkommentar: 1–3 Sieben Professoren ... seyn.] Sieben Professoren der Universität Göttingen wurden am 12. Dezember 1837 aufgrund einer von ihnen unter dem 18. November d. J. verfaßten „Protestation“ gegen die Aufhebung des hannoverschen Staatsgrundgesetzes von 1833 durch König Ernst August (vgl. Komm. zu Nr. 27, 2) von diesem als Professoren entlassen. Es waren neben J. und W. Grimm: Wilhelm Eduard Albrecht (1800–1876; Jurist, seit 1830 Professor in Göttingen, ab 1840 in Leipzig), Friedrich Christoph Dahlmann (1785–1860; Historiker und Politiker, seit 1829 Professor in Göttingen, ab 1842 in Bonn), Heinrich Ewald (1803–1875; Theologe und Orientalist, seit 1827 Professor in Göttingen, ab 1838 in Tübingen, ab 1848 wieder in Göttingen), Georg Gottfried Gervinus (1805–1871; Historiker, seit 1835 Professor in Göttingen, ab 1844 in Heidelberg), Wilhelm Weber (1804–1891; Physiker, seit 1831 Professor in Göttingen, ab 1843 in Leipzig, ab 1849 wieder in Göttingen). Dahlmann, Gervinus und J. Grimm hatten darüber hinaus wegen Verbreitung der Eingabe binnen dreier Tage nach Zustellung des Reskriptes (das sie am 14. Dezember erhielten) das Land zu verlassen. (Aus der reichhaltigen Literatur zu Hintergründen und unmittelbaren Folgen der Entlassungen vgl. besonders Kück; Gerkens | Röhrbein; Real; Huber, Bd. 2, S. 90–115; Huber: Dokumente, Bd. 1, S. 248–260.) 1 f. den Streitigkeiten zwischen Lutheranern u Reformirten] Anspielung auf die dogmatischen Spannungen zwischen calvinistischen und lutherischen Strömungen speziell in der Zeit zwischen 1570 und 1590, die sich auf die Personalpolitik der Hochschulen auswirkten. So veranlaßte etwa die Rückführung der Universität Heidelberg zum Luthertum unter Kurfürst Ludwig VI. (regierte 1576–1583) eine beträchtliche Zahl von Hochschullehrern und Studenten, an das Casimirianum in Neustadt überzusiedeln, welche aber mit der endgültigen Festlegung des Landes auf die calvinistische Theologie (1588) großenteils an die Universität zurückkehrten (vgl.: Theologische

Viele Professoren mit einem Wapfen zeigen schon, bey  
der Stützigkeiten gegen die Herren in Paris, in 1831.  
In der Geschichte der Herrschaft in der Umgebung.  
Ich habe nicht wie in den Jahren.

Fr. 14. Dec. 1837

Brief Hugos an Jacob und Wilhelm Grimm vom 14. Dezember 1837.

*Realenzyklopädie, hrsg. von Gerhard Müller. Bd. 14, Berlin / New York 1985, S. 575–578.*  
4 Der schöne ... Stelle] Dabei kann es sich nur um das in der Bundestagssitzung vom 9. November 1837 beschlossene, für ganz Deutschland geltende und (bei Zuwiderhandlungen) mit entsprechenden Sanktionen verbundene Nachdruckverbot handeln (vgl. Protokolle 1837, S. 846 d–e).

**27. Hugo an Jacob und Wilhelm Grimm. Göttingen,  
[15. Dezember 1837]. Freitag**

Leute, die über Alles Witze machen, sagen

1. Gestern seyen 49 Professoren gewesen (ohne Trefurt), da habe der K. die QuadratWurzel ausgezogen.

2. In Frankreich hatte man sonst lettres patentes u lettres de cachet. Wir haben auch Beydes.

*Datierung: Vgl. Empfängertext.*

*Adresse: Den Herren Gebrüdern Grimm.*

*Empfängertext: a. o. R. r. von W. Grimm am Tage nach der Entlassung*

*Überlieferung: HS. Berlin, SB, Nl. Nachlaß Grimm 656, Bl. 388. – Notiz Reinhold Steigs vom 3. September 1901 unter dem Empfängertext: „Wilhelm Grimm’s Bleistiftzüge mit Tinte nachgezogen“.*

*Sachkommentar: 2 f. Gestern seyen ... ausgezogen.] Anspielung auf die Entlassung der „Göttinger Sieben“ (vgl. Komm. zu Nr. 26, 1–3). 2 (ohne Trefurt) Johann Philipp Trefurt (1769–1841), ordentlicher Professor der Theologie (seit 1829), Prediger an der Johanniskirche und ab Sommer 1838 Generalsuperintendent, wird im Personalverzeichnis der Universität für das Wintersemester 1837 / 1838 als Honorarprofessor geführt. 2 der K.) König Ernst August II. von Hannover (1771–1851), Sohn Georgs III., Herzog von Cumberland. Er übernahm 1837, als die Personalunion zwischen Großbritannien und Hannover aufgrund der fehlenden weiblichen Sukzession endete, die Regierung in Hannover, die er bis zu seinem Tode ausübte. Zuvor bereits als extrem konservativer Führer der Tories im britischen Oberhaus und entschiedener Gegner politischer Reformbewegungen in Erscheinung getreten, hob er mittels des sogenannten Novemberpatentes (vom 1. 11. 1837) das hannoversche Staatsgrundgesetz von 1833 auf. (Zur Biographie Ernst Augusts bis zur Entlassung der sieben Professoren und seiner Rolle im Verfassungsstreit vgl. besonders Gerkens / Röhrbein; Huber 2, S. 90–102; Hassell, T. 1 [1898], S. 267–290, 356–362, 366–381; Carl Ernst von Malortie: König Ernst August. Hannover 1861, S. 6–36; Georg August Grotefend: Geschichte der allgemeinen landständischen Verfassung des Königreichs Hannover in den Jahren von 1814 bis 1848. Hannover 1857, S. 191–198.) 4 lettres patentes] Frz.: „Diplome“, „Patente“ – Anspielung auf die Aufhebung des hannoverschen Staatsgrundgesetzes von 1833 durch König Ernst August (vgl. Erl. zu Z. 2). 4 lettres de cachet] Frz.: „Haftbefehle“.*

**28. Hugo an Wilhelm Grimm. Göttingen,  
[nicht vor dem 29. April 1838]**

In der OPAzeitung im Auszug aus Jac. Grimms Schrift: alle Professoren mußten sich für alles Politische interessiren, Historiker, Theologen, selbst Mediciner. – Ich hatte gerade das Gegentheil gegen die Absetzung angeführt.

- 5 In der Allg. Zeit. Auszüge aus den Englischen Zeitungen über den toast des H. v. C., sehr gemildert, aber mit dem Zusatze, die tory Zeitungen sagten Nichts davon.

*Datierung: W. Grimm (vgl. Empfängertext) irrt sich in bezug auf die Jahreszahl. «Jacob Grimm über seine Entlassung» wird Ende April 1838 in Basel gedruckt und kommt Anfang Mai in den Buchhandel. Die erwähnten Auszüge werden in der AZ vom 28. April 1838 gegeben (vgl. Komm. zu Z. 5–7); die Anzeige der Rechtfertigungsschriften J. Grimms und Dahlmanns («Zur Verständigung», Basel 1838) erfolgt in Nr. 118 der OPAZ vom 29. April 1838.*

*Empfängertext: a. o. R. r. von Wilhelm Grimms Hand April? 1837.*

*Überlieferung: HS. Berlin, SB, Nl. Grimm 656, Bl. 265.*

*Sachkommentar: 1 der OPAZeitung] Vgl. Datierung. 1 Jac. Grimms Schrift] Vgl. Datierung. 5–7 In der ... davon.] Gemeint ist eine Rede, die der Herzog von Cambridge, Adolph Friedrich Prinz von Großbritannien (1774–1850; jüngster Sohn König Georgs III. und 1831–1837 Vizekönig von Hannover), zuvor anlässlich eines Gastmahls in London vor Offizieren gehalten hatte und worin er Charakter, Gesinnung und politische Grundsätze des Königs Ernst August angeblich aufs höchste gelobt hätte. Nach Meinung verschiedener englischer Zeitungen beruhte diese Darstellung auf Erfindungen oder wenigstens „Modificationen“ (AZ vom 28. 4. 1838, S. 939) durch die HannZ, die den Toast am 9. April (Nr. 85, 1838) veröffentlicht hatte, was auch dadurch an Wahrscheinlichkeit gewänne, daß kein konservatives englisches Blatt in gleicher Weise über die Rede berichtet hätte.*

## 29. Jacob Grimm an Hugo. Kassel, 10. Mai 1838. Donnerstag

QVOD. FELIX. FAVSTVMQVE. SIT.

TIBI.

**GVSTAVE. HVGO.**

VIR. SVMME.

5 TITVLIS. HONORIBVS. CVMVLATE.

IVRECONSVLTORVM. HVIVS. AEVI. PRINCEPS.

ACADEMIAE. GEORGIAE. AVGVSTAE.

PERENNE. DECVS. AC. PRAESIDIVM.

QVEM. QVI. LAVDIBVS. EXTOLLERE. STVDENT NIHIL. ADDERE. NOVI.

10 CVI. QVI. OBTRECTARE. AVDENT. NIHIL. EFFICERE. VERI. POSSVNT.

FILIO. INTEGERRIMO.

QVI. CVM. PATRIAE. INIMICIS. FORTISSIME. NVPER. PRAELIATVS. EST.

FILIA.

PVLCHERRIMA. CANDIDISSIMA. OPTIMA.

15 GENERO.

QVI. QVANTVM. A. TE. MVTVATVR. SPLENDORIS. GLORIAEQVE.

TANTVM. EX. SE. IN. TE. REFVNDIT.

NEPOTIBVS.

IN. SPEM. AVITI. PATERNIQVE. NOMINIS. SVBCRESCENTIBVS.

20 TER. QVATERQVE. FELIX. FORTVNATE.

AMICE.

AMICIS. COLLEGISQVE. TVIS.